

Canon

SPEEDLITE
430EX III-RT

SPEEDLITE
430EX III



MAGYAR
KEZELÉSI
KÉZIKÖNYV

Bevezetés

A Canon Speedlite 430EX III-RT/430EX III egy EOS fényképezőgépekhez csatlakoztatható külső Speedlite vaku, amely az E-TTL II/E-TTL automatikus vakurendszerekkel kompatibilis. A Speedlite vaku használható a fényképezőgép vakupapucsához illesztett vakuként (normál fényképezés), fővakuként vagy segédvakuként (csak a 430EX III-RT típus) rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli vakus fényképezésnél, valamint segédvakuként (430EX III-RT/430EX III) optikai átvitelt alkalmazó vezeték nélküli vakus fényképezésnél.

Vezeték nélküli vakus fényképezés		430EX III-RT	430EX III
Rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli funkció	Fővaku	○	–
	Segédvaku	○	–
Optikai átvitelt alkalmazó vezeték nélküli funkció	Fővaku	–	–
	Segédvaku	○	○

Fényképezés előtt feltétlenül olvassa el az alábbiakat

Az elrontott képek és a balesetek elkerülése érdekében olvassa el elsőként a „Biztonsági óvintézkedések” című részt (8–9. oldal).

E kezelési kézikönyv mellett tekintse át a fényképezőgép kezelési kézikönyvét is.

A termék használata előtt ismerkedjen meg a működésével: olvassa el ezt a kezelési kézikönyvet és a fényképezőgép kezelési kézikönyvét.

A Speedlite használata fényképezőgéppel

- **Használat EOS DIGITAL (Type-A) fényképezőgépekkel**
A Speedlite vaku egyszerűen használható automatikus vakuzással történő felvét elkészítéshez a fényképezőgép beépített vakujával megegyező módon.
- **Használat EOS filmes fényképezőgépekkel**
 - **EOS fényképezőgép E-TTL II/E-TTL automatikus vakumérési rendszerrel (Type-A fényképezőgép)**
A Speedlite vaku egyszerűen használható automatikus vakuzással történő felvét elkészítéshez a fényképezőgép beépített vakujával megegyező módon.
 - **EOS fényképezőgép TTL automatikus vakumérési rendszerrel (Type-B fényképezőgép)**
Lásd: 102. oldal.

* Ez a kezelési kézikönyv a Speedlite vaku Type-A fényképezőgéppel történő használatára vonatkozik.









	Bevezetés	2
1	Az első lépések és az alapvető működés A vakus fényképezés előkészítése és alapvető tudnivalók a vakus fényképezésről	15
2	Speciális vakus fényképezés Speciális felvételkedészítés a vaku funkcióinak használatával	23
3	A vakufunkciók beállítása a fényképezőgépen A vaku funkcióinak megadása a fényképezőgép menüképernyőjén	39
4	Vezeték nélküli vakus fényképezés: Rádiós átvitel Vezeték nélküli vakus fényképezés rádiós átvitel segítségével (fő- és segédvakuval)	45
5	Vezeték nélküli vakus fényképezés: Optikai átvitel Vezeték nélküli vakus fényképezés rádiós átvitel segítségével (segédvakuval)	71
6	A Speedlite vaku személyre szabása Személyre szabás az Egyéni funkciókkal és a Személyes funkciókkal	79
7	Referencia A rendszer áttekintése, Hibaelhárítási útmutató, használat Type-B fényképezőgéppel	89







A rádiós átviteli funkcióval nem rendelkező „Speedlite 430EX III” használata esetén a 4. fejezetben leírt vezeték nélküli vakus felvételkedészítés nem lehetséges. Az optikai átvitelt alkalmazó vezeték nélküli vakuval történő fényképezésről az 5. fejezetben olvashat.

A kézikönyvben használt jelölések

A kézikönyvben szereplő ikonok



-  : A választótárcsát jelöli.
- <ZOOM> <MODE>** :  A fel, le, balra, jobbra
- <←→> <☒>** : gombokat jelöli a nyílombok között.
-  : A választó-/beállítógombot jelöli.
-  : Azt jelzi, hogy az adott funkció a gomb elengedése után 12 vagy 16 másodpercig aktív.
- (** o.) : További információt tartalmazó referenciaoldalak.
-  : Figyelmeztetés felvételkészítési problémák megelőzésére.
-  : További információ.
-  : Ha  látható a cím jobb felső sarkánál, az azt jelzi, hogy az adott funkció a fényképezőgép **<P>**, **<Tv>**, **<Av>**, **<M>** és **** (Kreatív zóna) felvételi módjában működik.

Alapfeltételek

- A leírt műveletek azt feltételezik, hogy a Speedlite vaku és a fényképezőgép főkapcsolója is ON állásban van.
- A gombok, tárcsák és szimbólumok szövegben szereplő ikonjai megegyeznek a Speedlite vakun és a fényképezőgépen található ikonokkal.
- A funkciók beállításakor végzett kiválasztási művelet alapvetően a  tárcsa elfordításával történő kiválasztást jelent. Az elemek a  nyílombok felső, alsó, bal és jobb (**<ZOOM> <MODE>**  **<←→> <☒>**) gombjának megnyomásával is kiválaszthatók.
- A funkcióbeállítás befejezéséhez nyomja meg a  gombot.
- A műveletek feltételezik, hogy a Speedlite egyéni és személyes funkcióinak, illetve a fényképezőgép menü- és egyéni funkcióinak beállításainál az alapértelmezett értékek vannak megadva.
- Minden érték négy AA/LR6 méretű alkálielem használatán és a Canon tesztelési szabványain alapul.
- A magyarázatokban szereplő ábrák a Speedlite 430EX III-RT vakut ábrázolják.

Tartalom

Bevezetés	2
Fejezetek	3
A kézikönyvben használt jelölések	4
Funkciók tárgymutatója	7
Biztonsági óvintézkedések	8
Elnevezések	10
Mellékelt tartozékok	14
1 Az első lépések és az alapvető működés	15
Az elemek behelyezése	16
A Speedlite vaku csatlakoztatása a fényképezőgéphez és leszerelése	17
Bekapcsolás	18
ETTL : Teljesen automata vakus fényképezés	20
E-TTL II/E-TTL automata vaku felvételi módok szerint	21
2 Speciális vakus fényképezés	23
🔧 Vaku-expozíciókompenzáció	24
FEL: FE-rögzítés	25
📷 Gyors szinkronizálás	26
▶▶ Szinkronizálás második redőnyre	27
🔦 Visszaverődés	28
A szemfénypanel alkalmazása	29
🔦 A fényvisszaverő adapter	30
Zoom : A vaku hatóterületének beállítása	32
Nagylátószőgű adapter	33
M : Kézi vaku	34
Tesztvillantás	36
🔦 Színszűrő	37
A Speedlite beállításainak törlése	38
3 A vakufunkciók beállítása a fényképezőgépen	39
A vaku vezérlése a fényképezőgép menüképernyőjéről	40

4	Vezeték nélküli vakus fényképezés: Rádiós átvitel	45
	(P) Rádiós átvitelt használó vezeték nélküli vakus fényképezés	46
	Vezeték nélküli beállítások	50
	ETTL: Teljesen automatikus, vezeték nélküli vakus fényképezés ...	55
	A:B: Vezeték nélküli többvakus fényképezés a vakuzási arány beállításával	59
	M: Vezeték nélküli többvakus fényképezés kézi vakufényerő-beállítással	62
	Gr: Fényképezés különböző vakumódra állított segédcsoportokkal	63
	Vakuteszt és tesztvillantás segédvakuval	65
	Távkioldás segédvakurol.....	66
	Csatolt felvétel rádiós átvittel	67
5	Vezeték nélküli vakus fényképezés: Optikai átvitel	71
	Optikai átvitelt használó vezeték nélküli vakus fényképezés ..	72
	Vezeték nélküli beállítások	73
	ETTL: Teljesen automatikus, vezeték nélküli vakus fényképezés ...	75
	 Kézi vaku beállítása segédvakuval	78
6	A Speedlite vaku személyre szabása	79
	C.Fn/P.Fn: Egyéni és Személyes funkciók beállítása	80
	C.Fn: Egyéni funkciók beállítása	83
	P.Fn: Személyes funkciók beállítása	86
7	Referencia	89
	A 430EX III-RT/430EX III rendszer	90
	 Vaku működésének korlátozása túlmelegedés miatt	92
	Hibaelhárítási útmutató	94
	Műszaki adatok	98
	Használat Type-B fényképezőgéppel.....	102
	Rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli funkció.....	103
	Tárgymutató	106

Funkciók tárgymutatója

Tápforrás

- Elemek → o.16
- Működtetési időköz/gyakoriság → o.16
- Be- és kikapcsolás → o.18
- Vakukészlet → o.18
- Gyors vaku → o.18
- Automatikus kikapcsolás → o.18

Működés

- Speedlite vaku csatlakoztatása és leszerelése → o.17
- Zárfunció → o.19
- LCD-panel megvilágítása → o.19

Normál felvétel

- Teljesen autom (E-TTL) → o.20
- Automata vakus Fényképezés mód → o.21
- Kézi vaku → o.34

Funkciók

- Vaku-expozíció-kompenzáció → o.24
- FE-rögzítés → o.25
- Gyors szinkronizálás → o.26
- Szinkronizálás második redőnyre → o.27
- Tesztvillantás → o.36
- AF-segédfény → o.22
- Vaku hatóterülete → o.32
 - Nagylátószögű adapter → o.33

- Visszaverődés → o.28
 - Szemfénypanel → o.29
 - Adapter → o.30
- Színszűrő → o.37
- Beállítások törlése (visszaállítás az alapértékekre) → o.38
- Vaku funkcióbeállítások → o.39
- Vaku működésének korlátozása → o.92
- Type-B fényképezőgép → o.102

Rádiós átvitelt használó vezeték nélküli vakus fényképezés

- Teljesen autom → o.55
- Kézi vaku → o.62
- Vakucsoportos fényképezés → o.63
- Vaku tesztelése/ Tesztvillantás → o.65
- Távkioldás → o.66
- Csatolt felvétel → o.67
- Memóriafunkció → o.54

Optikai átvitelt használó vezeték nélküli vakus fényképezés

- Teljesen autom → o.75
- Memóriafunkció → o.74
- Egyéni segédvaku → o.78

Testreszabás

- Egyéni funkciók (C.Fn) → o.83
- Személyes funkciók (P.Fn) → o.86
- Minden törlése → o.82

Biztonsági óvintézkedések

A következő óvintézkedések betartásával megelőzhető a személyi sérülések – legyen szó saját magáról vagy másokról. Mielőtt használni kezdi a terméket, alaposan ismerkedjen meg ezekkel az óvintézkedésekkel, és mindig tartsa be őket.

Ha a termék hibás működését, sérülését vagy bármilyen problémát tapasztal, forduljon a legközelebbi Canon szervizközponthoz vagy ahhoz a kereskedőhöz, akitől a terméket vásárolta.



Figyelmeztetések:

Kövesse az alábbi figyelmeztetéseket. Ha figyelmen kívül hagyja őket, az akár halálhoz vagy súlyos sérüléshez is vezethet.

- Annak érdekében, hogy elkerülje tűz keletkezését, az erős hőhatást, vegyi anyagok szivárgását, a robbanást és az áramütést, tartsa be az alábbi óvintézkedéseket:
 - Ne helyezzen idegen fémtárgyat a termék, a tartozékok, a csatlakozókábelek stb. elektromos érintkezőihez.
 - Ne használjon a kezelési kézikönyvben nem szereplő elemeket, tápforrásokat és tartozékokat. Ne használjon deformálódott vagy módosított elemeket.
 - Ne zárja rövidre, ne szerelje szét, és ne módosítsa a terméket és az elemeket. Ne tegye ki hőnek az elemeket, és ne alkalmazzon rajtuk forrasztóanyagot. Ne tegye ki az elemeket tűznek vagy víznek. Óvja az elemeket az erős fizikai ütéستől.
 - Ügyeljen rá, hogy ne cserélje fel az elemek pozitív és negatív pólusát a behelyezésnél, és ne használjon egyszerre új és használt, illetve különféle típusú elemeket.
- Ne használja a terméket gyúlékony gázok közelében. Ennek célja a robbanás és tűz megakadályozása.
- A használat során ne irányítsa a vakut autót vagy más járművet vezető személy felé. Ez balesetet okozhat.
- Ne szerelje szét, és ne módosítsa a készüléket. A nagyfeszültségű belső alkatrészek áramütést okozhatnak.
- Ha elejti a berendezést, és a külső borítás törése miatt szabaddá válnak a belső alkatrészek, ne érintse meg őket. Ez áramütést okozhatna.
- Ne tárolja a terméket poros vagy nedves helyen, illetve ahol sok az olajfüst. Ennek célja a tűz és az áramütés megakadályozása.
- Mielőtt repülőgépen vagy kórházban használná a terméket, győződjön meg róla, hogy az engedélyezett. A termék által kibocsátott elektromágneses hullámok zavarhatják a repülőgépek berendezéseit, illetve a kórházak orvosi eszközeit.
- Ha egy elem szivárog, megváltozik a színe, eldeformálódik, vagy ködöt vagy füstöt bocsát ki, azonnal távolítsa el. Ennek során ügyeljen rá, nehogy megégesse magát. Ha tovább használ egy ilyen elemet, az tüzet, áramütést és égési sérülést okozhat.
- Tartsa távol az elemeket és más tartozékokat a gyermekektől és csecsemőktől. Ha egy gyermek vagy csecsemő lenyel egy elemet vagy tartozékot, azonnal forduljon orvoshoz. (Az elemekben lévő vegyi anyagok károsíthatják a gyomrot és a beleket.)
- Ügyeljen rá, hogy a termék ne legyen vizes. Ha vízbe ejti a terméket, vagy ha víz vagy fémes anyag kerül a termék belsejébe, haladéktalanul vegye ki az elemeket. Ennek célja a tűz és az áramütés megakadályozása.
- Na takarja le, és ne burkolja be a terméket rongyba. Ez hőcsapdaként működhet, és a borítás deformálódását vagy meggyulladását okozhatja.

- Tartsa távol a berendezést a gyermekektől és csecsemőktől – használat közben is. A pántok és kábelek véletlenül fulladást, áramütést és más sérülést okozhatnak. Fulladás és más sérülés akkor is történhet, ha egy gyermek vagy csecsemő véletlenül lenyel egy alkatrészt vagy tartozékot. Ha egy gyermek vagy csecsemő lenyel egy alkatrészt vagy tartozékot, azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha nem használja az eszközt, vegye ki az elemeket, válassa le a külső áramforrást, és húzza ki a kábelt az eszközből, mielőtt elrakná. Ezzel elkerülhető az áramütés, az erős hőhatás, a tűz és a korrózió.
- Az elemek szivárgása esetén ügyeljen rá, hogy a kiszivárgó anyag ne érjen a szeméhez, a bőréhez és a ruházatához. Ezek az anyagok vakságot és bőrpőblémákat okozhatnak. Ha a kiszivárgó anyag hozzáér a szeméhez, a bőréhez vagy a ruházatához, dörzsölés nélkül öblítse le az adott területet bő, tiszta vízzel. Haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- Ne használjon hígítót, benzint és más szerves oldószert a termék tisztításához. Ezek az anyagok tüzet okozhatnak, és veszélyt jelenthetnek az emberi szervezetre.
- Középről ne irányítsa a vakut az emberek szemébe. Ez látássérülést okozhat. Ha vaku használatával fényképez csecsemőt, tartson legalább 1 méteres távolságot.

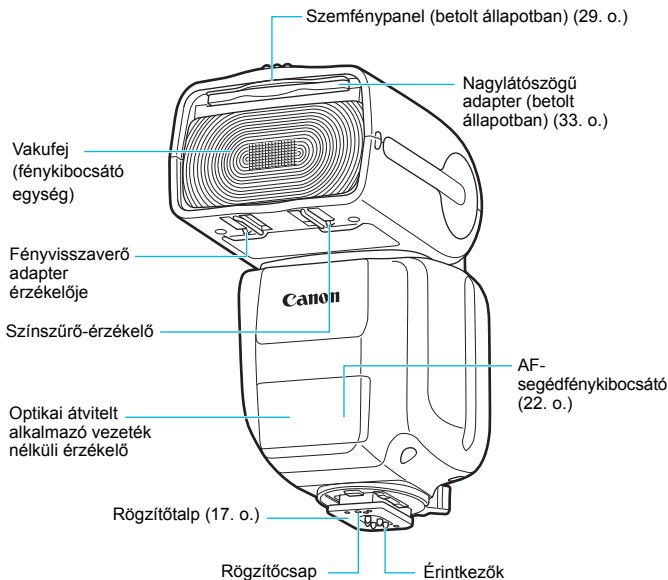


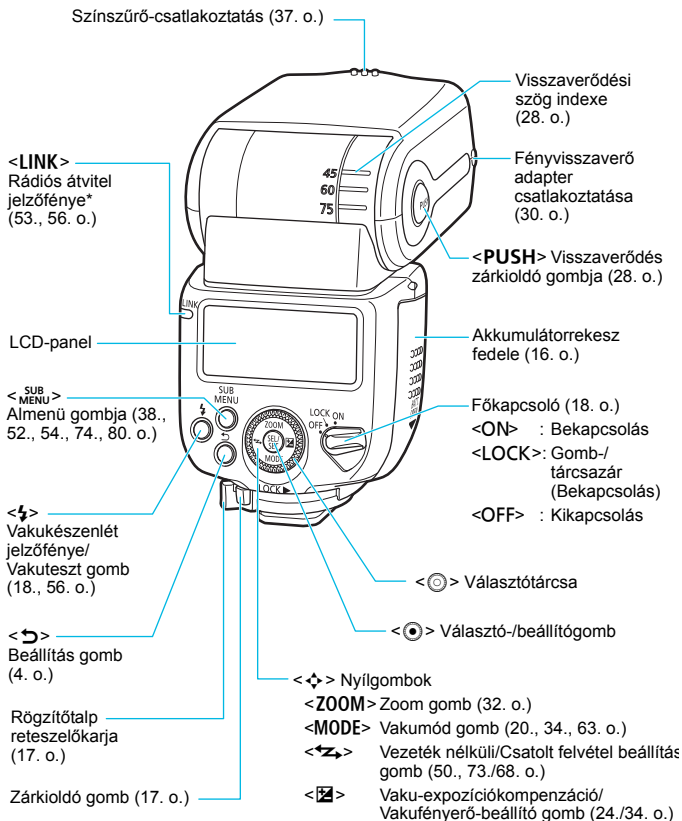
Óvintézkedések:

Kövessen az alábbi óvintézkedéseket. Ha nem követi őket, azzal személyi és tárgyi sérülést okozhat.

- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, vegye ki az elemeket, mielőtt elteszi az eszközt. Ezzel elkerülhető a hibás működés és a korrózió.
- Amikor kidobja az elemeket, ragassza le az elemek elektromos érintkezőjét szigetelőszalaggal a más fém tárgyakkal vagy elemekkel való érintkezés megakadályozása érdekében. Ezzel megakadályozható, hogy tűz keletkezzen, vagy robbanás történjen.
- Ne használja, ne tárolja, és ne hagyja a terméket közvetlen napsütésnek kitett vagy magas belső hőmérsékletű járműben, illetve magas hőmérsékletű tárgy közelében. A termék felmelegedhet, és a bőrrel való érintkezés esetén égési sérülést okozhat. Emellett hő, törés, szivárgás stb. keletkezhet az elemekben.
- Használat közben a vakufej (a fénykibocsátó egység) ne érintkezzen az emberi testtel és tárgyakkal. Ellenkező esetben égési sérülés történhet, illetve tűz keletkezhet.
- Ne hagyja a terméket hosszabb ideig alacsony hőmérsékletű környezetben. Ilyen esetben a termék lehűl, és a bőrrel való érintkezés esetén sérülést okozhat.
- Ne érintse meg közvetlenül a termék olyan részeit, amelyek felmelegsznek. A bőrrel való hosszas érintkezés égési sérülést okozhat.
- Ha folyamatos használat után elemet cserél, ügyeljen rá, hogy azok felforrósodhatnak. Ennek során ügyeljen rá, nehogy megégesse magát. A forró elemek égési sérülést okozhatnak.

Elnevezések





* A Speedlite 430EX III típusnál nem érhető el.

LCD-panel

E-TTL II/E-TTL automata vaku (21. o.)

▶▶ : Első függőnyszinkron (normál felvétel) (42. o.)
▶▶ : Szinkronizálás második redőnyre (27., 42. o.)
⚡ : Gyors szinkronizálás (26., 42. o.)

ETTL : E-TTL II/E-TTL automata vaku

☞ : Normál
=☞ : Kulcsszám-előválasztás (85. o.)
☞ : Egyenletes megvilágítás (85. o.)
☞ : Visszaverődés (28. o.)
☞ : Fényvisszaverő adapter csatlakoztatva (30. o.)
☞ : Színszűrőtartó csatlakoztatva (37. o.)
☞ : Túlmelegedés (vaku működésének korlátozása/92. o.)
☞ : Vaku-expozíciókompenzáció (24., 42. o.)

CHARGE : Töltésjelző (18. o.)
A : Automatikus
M : Kézi (32. o.)

Zoom : Zoom kijelzése (32. o.)
ⓘ WP : Nagy látószögű adapter + visszaverődési figyelmeztetés
ⓘ WIDE : Vaku hatótávolságán kívül figyelmeztetés

Vaku hatótávolsága (fókusz távolság/32. o.)
 Vaku-expozíció-kompenzáció mértéke
 Vakuexpozíció szintje
F : Rekeszérték (34. o.)
 Vaku hatótávolsága/
 Fényképezési távolság (20./34. o.)
m : Méter
ft : láb

Kézi vaku (34. o.)

M : Kézi vaku

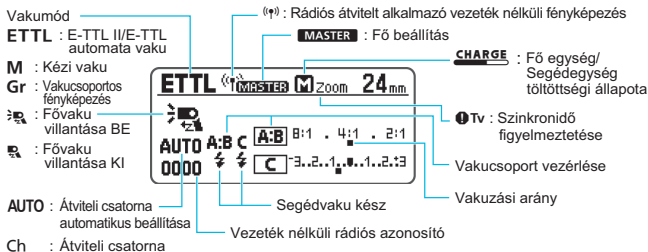
M : Kézi vaku fényereje
M : Kézi vaku szintje

- A kijelzőképek példák. A kijelzőn csak az aktuálisan alkalmazott beállítások láthatók.
- A gombok és a tárcsák használatakor az LCD-panel világítása bekapcsol (19. o.).
- **<Gr>** vakucsoportos fényképezés esetén (13. o.) válassza ki a vakumódot a következők közül: **<ETTL>**, **<M>**, **<Ext.A>** (automatikus külső vaku), **<OFF>**.

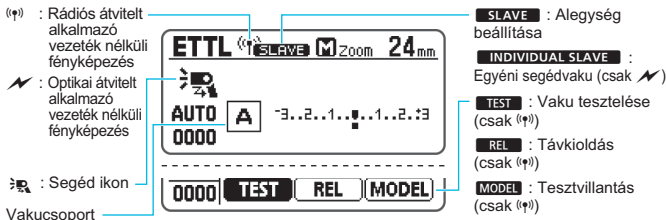
Rádiós átvitel/optikai átvitel használó vezeték nélküli fényképezés

(45./71. o.)

• Rádiós átvitel alkalmazó vezeték nélküli fényképezés: Fővaku (csak a 430EX III-RT)

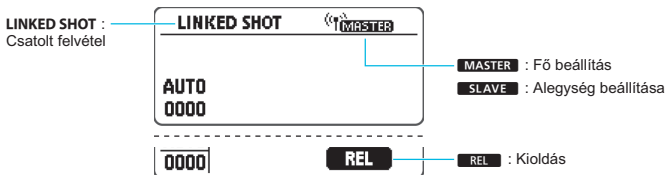


• Rádiós/optikai átvitel alkalmazó vezeték nélküli fényképezés: Segédvaku



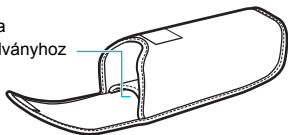
Rádiós átvitel: Csatolt felvétel

(csak a 430EX III-RT /67. o.)



Mellékelt tartozékok (megegyeznek a 430EX III-RT és a 430EX III esetében)

Zseb a
miniállványhoz



Speedlite tok

Vakupapucs



Miniállvány
(47., 72. o.)



SBA-E2
fényvisszaverő adapter
(30. o.)



SCF-E2 színszűrő
(37. o.)



Fényvisszaverő
adapter/színszűrő
tartója

1

Az első lépések és az alapvető működés

Ez a fejezet a vakus fényképezés előtti előkészületeket, valamint a fényképezéssel kapcsolatos alapvető tudnivalókat írja le.

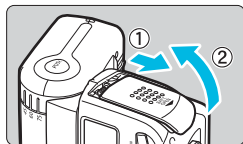


Óvintézkedések folyamatos vakuhasználat esetén

- A vakufej túlmelegedés okozta károsodásának elkerülése érdekében ne villantsa a vakut 20-nál többször gyorsan egymás után. 20 egymás utáni felvétel készítése után legalább 10 percig ne használja az egységet.
- Ha a vaku egymás után hússzor villan, majd ezután a vakut rövid időn belül többször használja, aktiválódhat a biztonsági funkció, ami korlátozhatja a vaku működését. Ha a vaku működése korlátozva van, a működtetési időköz automatikusan kb. 8–25 másodperces értékre áll át. Ebben az esetben legalább 20–30 percig ne használja a készüléket.
- Részletekért lásd a „Vaku működésének korlátozása túlmelegedés miatt” című részt a 92. oldalon.

Az elemek behelyezése

Helyezzen be négy AA/R6 méretű elemet tápellátásként.

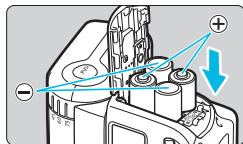


1 Nyissa ki a fedelet.

- Csúsztassa lefelé az akkumulátorrekesz fedelét, majd nyissa ki.

2 Helyezze be az elemeket.

- Ügyeljen rá, hogy az elemek „+” és „-” vége az elemtartón látható irányba mutassanak.



3 Zárja be a fedelet.

- Zárja be az akkumulátorrekesz fedelét, és csúsztassa felfelé az 1. lépésnél alkalmazott művelettel ellentétes módon.

Működtetési időköz és a vakuvillanások száma

Működtetési időköz		Vakuvillanások száma
Gyors vaku	Normál vaku	
Kb. 0,1–2,5 mp	Kb. 0,1–3,5 mp	Kb. 180–1200 alkalom

- Új, AA/LR6 méretű alkálielemek használatával, a Canon tesztszabványai szerint.
- A Gyors vaku funkció lehetővé teszi a vakus fényképezést a vaku teljes feltöltése előtt (18. o.).

⚠ ÓVINTÉZKEDÉSEK

- **Ne használjon AA/R6 lítiumakkumulátorokat.**


Ügyeljen rá, hogy egyes AA/R6 lítiumakkumulátorok használat közben esetenként túlhevülhetnek. Biztonsági okokból ne használjon „AA/R6 lítiumakkumulátorokat”.

- **Folyamatos használat esetén ne érjen a vakufejhez, az elemekhez és az elemtartó közelében lévő területhez.**

Folyamatos használat vagy a rövid időn belüli többszöri tesztvillantás esetén ne érjen hozzá a vakufejhez, az elemekhez és az elemtartó közelében lévő területhez. A vakufej, az elemek és az elemtartó közelében lévő terület felforrósodhat, és megérintésük égési sérülést okozhat.

- **Ha hosszabb ideig érintkezik az eszköz ugyanazon részével, ne használja a Speedlite vakut.**

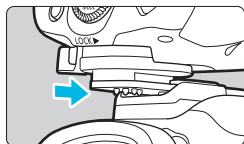
Még ha a termék nem is érződik túl forrónak, egyazon testrésszel való hosszan tartó érintkezése a bőr kivörösödését, felhólyagzását vagy akár égési sérülést okozhat. Keringési problémákkal küzdő, illetve érzékeny bőrével rendelkező felhasználók számára, valamint kifejezetten meleg helyen történő használat esetén állvány használata javasolt.

 Az alkálieleemtől eltérő AA/R6 méretű elemek használata az érintkezők eltérő alakja miatt érintkezési hibát okozhat.



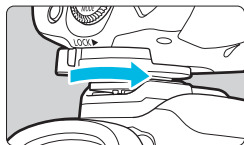
- Ha a jel látható a kijelzőn, vagy az LCD-panel kikapcsol újratöltés közben, cserélje ki az elemeket.
- Használjon ugyanilyen márkájú négy új elemet. Egyszerre cserélje ki mind a négy elemet.
- Az eszköz AA/HR6 Ni-MH akkumulátorokkal is használható.

A Speedlite vaku csatlakoztatása a fényképezőgéphez és leszerelése



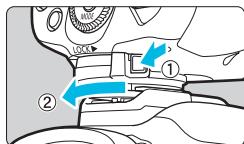
1 A Speedlite vaku csatlakoztatása

- Csúsztassa be a Speedlite vaku rögzítőtálpát **teljesen** a fényképezőgép gyorscsatlakozójába.




2 A Speedlite vaku rögzítése.

- Csúsztassa jobbra a rögzítőtálp rögzítőkarját.
- ▶ Ha a rögzítőkar a helyére kattan, a vakuegység rögzítve van.

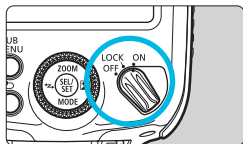


3 A Speedlite vaku leszerelése

- A zárkioldó gomb megnyomása közben csúsztassa balra a rögzítőkart, és vegye le a Speedlite egységet a fényképezőgépről.

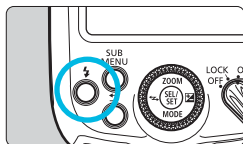
 A Speedlite vaku csatlakoztatása, illetve leszerelése előtt mindig kapcsolja ki a vakut.

Bekapcsolás



1 Kapcsolja a főkapcsolót <ON> állásba.

- ▶ Megkezdődik a vaku újratöltése.
- ▶ Újratöltés közben a <CHARGE> jel látható az LCD-panelen. Amikor a vaku újratöltése befejeződik, a jel eltűnik.



2 Ellenőrizze a vaku készletét.

- A vakukészlet jelzőfénye először **nem világít, majd zölden világít** (ekkor már használható a Gyors vaku funkció), ezután pedig **vörösre vált** (jelezve a teljes töltést).
- A vakuteszt gomb (vakukészlet jelzőfény) megnyomásával tesztelheti a vaku villanását.

Gyors vaku

A Gyors vaku funkció lehetővé teszi a vakus fényképezést, mielőtt még a jelzőfény zöldre váltana (a vaku elérte volna a teljes töltöttséget). A Gyors vaku funkció a fényképezőgép felvételkészítési beállításától függetlenül elérhető. A vaku fényereje a teljes fényerő 1/2–1/3 része, ez azonban elegendő rövidebb működtetési időköz mellett történő fényképezéshez. Kézi vakuhasználat közben akkor érhető el ez a funkció, ha a vaku fényerejének beállítása 1/4 és 1/128 között van. Felhívjuk figyelmét, hogy a Gyors vaku funkció nem használható vezeték nélküli vakus fényképezéskor.

Automatikus kikapcsolás

Az elemek kímélése érdekében a vaku automatikusan kikapcsol, ha kb. 90 másodpercig nem használja. A Speedlite újbóli bekapcsolásához nyomja le félig a fényképezőgép exponálógombját, vagy nyomja meg a vakuteszt gombot (a vakukészlet jelzőfényét). A rádiós átvitelt használó vezeték nélküli fővakus fényképezés (57. o.), illetve a csatolt felvétel (69. o.) közben, a vaku kb. 5 perc után kapcsol ki automatikusan.

ⓘ A vaku tesztelése nem végezhető el, amíg a fényképezőgép $\text{4} / \text{6} / \text{8} / \text{10} / \text{16}$ időzítője aktív.

ⓘ Fővakuként történő beállítás és rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli fényképezés esetén a <CHARGE> kijelzésével kapcsolatban lásd az 54. oldalt.

Zárfunkció

Ha a főkapcsolót <LOCK> állásba kapcsolja, letilthatja a vaku gombjainak és tárcsáinak használatát. Ezzel megakadályozhatja a vaku beállításainak véletlen módosítását azok megadása után.

Ha ilyenkor megnyom egy gombot vagy megmozdít egy tárcsát, a <LOCKED> üzenet jelenik meg az LCD-panelen.

LCD-panel megvilágítása

A gombok és tárcsák használatakor az LCD-panelen világítása kb. 12 másodpercre bekapcsol (☺12). A beállítások megadásakor a világítás a beállítás megadásának végéig bekapcsolva marad.

Normál vakus fényképezés során, fővakuként való beállítás és rádiós átvitelt használó vakus fényképezés esetén (46. o.), illetve csatolt felvételtör fővakuként való beállítás esetén (67. o.) az LCD-panelen zölden világít. Segédvakuként való beállítás és vezeték nélküli vakus fényképezés esetén, illetve csatolt felvételtör segédvakuként való beállítás esetén az LCD-panelen narancssárgán világít.

Fővakuként történő beállítás és rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli fényképezés esetén az LCD-panelen megvilágításával kapcsolatban lásd az 54. oldalt.



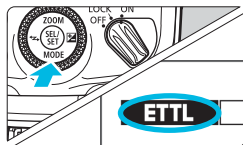
Ha a Gyors vaku funkciót használja a folyamatos felvétellel, a képek alulexponáltak lehetnek, mivel a vaku fényereje kisebb lesz.



- A vakubeállítások a főkapcsoló kikapcsolása után is megmaradnak. Ha a beállításokat meg szeretné tartani az elemcsere során is, helyezze be az új elemeket a főkapcsoló kikapcsolása és az elemek eltávolítása után 1 percen belül.
- Ha a vaku folyamatos használatától a vakufej felmelegedett, az automatikus kikapcsolásig eltelt idő hosszabb lehet.
- Ha a főkapcsoló <LOCK> állásban van, a vaku villanása tesztelhető. Továbbá a gombok és a tárcsák használatakor az LCD-panelen világítása bekapcsol.
- Az automatikus kikapcsolás letiltható (C.Fn-01/83. o.).
- A LCD-panelen megvilágítási beállítása módosítható (C.Fn-22/85. o.).
- Az LCD-panelen világításának színe módosítható (P.Fn-02–04/86. o.).
- A Gyors vaku funkció letiltható (P.Fn-06/87. o.).

ETTL: Teljesen automata vakus fényképezés

Ha a fényképezőgépen a <P> (Programautomatika) vagy a teljesen automatikus fényképezési módot állítja be, fényképezhet az E-TTL II/E-TTL teljesen automata vakumódban.



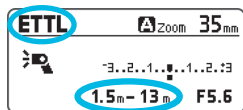
1 Állítsa be az <ETTL> vakumódot.

- Nyomja meg a <⬇️> nyíl gombok <MODE> gombját.
- A <⌚> elfordításával válassza ki a <ETTL> elemet, majd nyomja meg a <⌚> gombot.



2 Fókuszáljon a témára.

- Az élesség beállításához nyomja le félig az exponálógombot.
- ▶ A zárídő és a rekeszérték megjelenik a keresőn.
- Ellenőrizze, hogy a <⚡> jel világít-e a keresőben.



Vaku hatótávolsága

3 Készítse el a képet.

- Ellenőrizze, hogy a téma a vaku hatótávolságán belül van-e.
- Ha teljesen lenyomja az exponálógombot, a vaku villan, és elkészül a kép.



- Ha a téma sötét (alulexponált), amikor a képet megtekinti, menjen közelebb a témához, és készítsen újra felvételt. Digitális fényképezőgép használatakor az ISO-érzékenység is növelhető.
- A „teljesen automata mód” a <A+>, <□> és <□> felvételi módra vonatkozik.
- Az LCD-panel még akkor is az <ETTL> jelzés jelenik meg, ha a vaku az E-TTL II automatikus vakurendszerrel támogató fényképezőgéphez van csatlakoztatva.

E-TTL II/E-TTL automata vaku felvételi módok szerint

Állítsa be a fényképezőgépen a <Tv> (Záridő előválasztás AE), <Av> (Rekesz-előválasztás AE), vagy <M> (Kézi exponálás) fényképezési módot, és használhatja is az E-TTL II/E-TTL automatikus vakut az egyes felvételi módokhoz.

Tv	<p>Ezt a módot a záridő manuális megadásához válassza. Ezután normál expozícióhoz a fényképezőgép automatikusan beállítja a záridőnek megfelelő rekesznyílást a fényképezőgép fénymérése alapján.</p> <ul style="list-style-type: none"> • A rekesznyílás-kijelzés villogása azt jelzi, hogy a háttér-expozíció alul- vagy túlexponált lesz. Állítsa be a záridőt, amíg a rekesznyílás-kijelzés villogása meg nem szűnik.
Av	<p>Ezt a módot a rekesznyílás manuális megadásához válassza. Ezután normál expozícióhoz a fényképezőgép automatikusan beállítja a rekesznyílásnak megfelelő záridőt a fényképezőgép fénymérése alapján. Ha a téma sötét, a gép a főtéma és a háttér normál expozíciójához lassú szinkronizálást használ. A főtéma normál expozíciója a vakunak, míg a háttér normál expozíciója a hosszabb záridőt alkalmazó hosszabb expozíciónak köszönhető.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mivel a gyengén megvilágított jeleneteknél a gép hosszabb záridőt alkalmaz, ajánlatos állványt használni. • A záridőkijelzés villogása azt jelzi, hogy a háttér-expozíció alul- vagy túlexponált lesz. Állítsa a rekesznyílást addig, amíg a záridőkijelzés villogása meg nem szűnik.
M	<p>Akkor válassza ezt a módot, ha a záridő és a rekesznyílás értékét is manuálisan kívánja kiválasztani.</p> <p>A főtéma normál expozíciója vaku használatával történik. A háttér expozíciója az Ön által beállított záridő és rekesznyílás kombinációjának függvénye.</p>

- Ha a <DEP> vagy <A-DEP> fényképezési módot használja, az eredmény megegyezik a <P> (Programautomatika) mód használatával elérhető eredménnyel.

A vaku szinkronsebessége és a rekeszértékek felvételi mód szerint

	Záridő	Rekeszérték
P	Automatikus beállítás (1/X mp – 1/60 mp)	Automatikus beállítás
Tv	Kézi beállítás (1/X mp – 30 mp)	Automatikus beállítás
Av	Automatikus beállítás (1/X mp – 30 mp)	Kézi beállítás
M	Kézi beállítás (1/X mp – 30 mp, Végtelen)	Kézi beállítás

- 1/X mp a fényképezőgép maximális vakuszinkron-sebessége.

A zoomnak a képérzékelő méretéhez történő automatikus állítása

Az EOS DIGITAL fényképezőgépek három különböző méretű képérzékelővel készülnek, és a használt objektív hatásos fókusz távolsága modellenként változik. A 430EX III-RT/430EX III vaku automatikusan felismeri az EOS DIGITAL fényképezőgépek képérzékelőjének méretét, és a 24–105 mm-es tartományban automatikusan az objektív hatásos fókusz távolságának megfelelően állítja be a vaku optimális hatótávolságát.

Színhőmérsékleti adatok átvitele

Ez a funkció optimalizálja a fehéregyensúlyt vakus fényképezés során, oly módon, hogy a színhőmérsékleti adatokat átviszi az EOS DIGITAL fényképezőgépbe a vaku villanásakor. Ha a fényképezőgép fehéregyensúly-beállítása <AWB> vagy <⚡>, a funkció automatikusan bekapcsol.

Olvassa el fényképezőgépe kezelési kézikönyvének műszaki adatokkal foglalkozó részében, hogy a fényképezőgép kompatibilis-e ezzel a funkcióval.

AF-segédfény

Ha a kereső használatakor gyenge fényviszonyok, illetve alacsony kontraszt esetén nehezen működik az automatikus élességállítás, a vaku köztes villanásokkal (apró felvillanások sorozatával) segíti az automatikus élességállítást. Az AF-segédfény hatótávolsága közepén kb. 0,7–4 m, a kereső periferiáján kb. 0,7–3,5 m.



- Az AF-segédfény apró felvillanások sorozatát bocsátja ki, ha a 430EX III-RT/430EX III vaku olyan EOS DIGITAL fényképezőgéphez van csatlakoztatva, amelyen vezérelhető a külső vaku a fényképezőgép menüképernyőjéről. A fényképezőgép típusától függően lehetséges, hogy frissíteni kell a fényképezőgép belső vezérlőprogramját.
- Ha csatlakoztatva van a színszűrő (37. o.), az AF-segédfény, amely apró felvillanások sorozatát bocsátja ki, nem lép működésbe. Ha szükség van az AF-segédfényre, állítsa be a P.Fn-05-1 funkciót (87. o.).




- Élőkép felvétel során az AF-segédfény, amely apró felvillanások sorozatát bocsátja ki, akkor is működésbe lép, ha az AF-mód [**Gyors mód**].
- Az AF-segédfény működése letiltható (C.Fn-08/84. o.).
- Infravörös AF-segédfény is alkalmazható (P.Fn-05/87. o.).

2

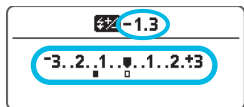
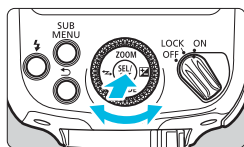
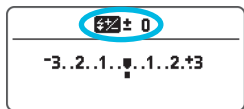
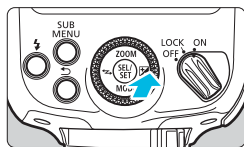
Speciális vakus fényképezés

Ez a fejezet a vaku funkcióinak használatával végzett speciális fényképezési műveleteket írja le.





 Amikor a fényképezőgép felvételi módja egy teljesen automatikus mód vagy egy Alap zóna üzemmód, akkor azok a funkciók nem állíthatók be, amelyek címének jobb felső sarkánál egy ☆ szerepel. Az e fejezetben szerelő összes művelet engedélyezéséhez állítsa a fényképezőgép felvételi módját az alábbiak egyikére: <P>, <Tv>, <Av>, <M>, (Kreatív zóna mód).

Vaku-expozíciókompenzáció [☆]



Az expozíciókompenzációhoz hasonló eljárás segítségével beállíthatja a vaku fényerejét. A vaku-expozíciókompenzáció értéké ± 3 lépésig, 1/3 lépésenként állítható be.







1 Nyomja meg a gombot.

- Nyomja meg a  nyílombok  gombját.
- Kiválaszthat vaku-expozíciókompenzációt jelölő szimbólumot is, ha megnyomja a  gombot, és elfordítja a  tárcsát.

2 Adja meg a vaku-expozíciókompenzáció értékét.

- A  forgatásával adja meg a vaku-expozíciókompenzáció értékét, majd nyomja meg a  gombot.
- ▶ A vaku-expozíciókompenzáció értékének beállítása elkészült.
- A „0.3” 1/3 lépést jelent, a „0.7” pedig 2/3 lépést.
- A vaku-expozíciókompenzáció kikapcsolásához állítsa vissza a kompenzáció értékét ± 0 értékre.

-  ● Általában sötét téma esetén csökkentett expozíciókompenzációt, míg világos témánál megnövelt expozíciókompenzációt érdemes beállítani.
- Ha a fényképezőgép expozíciókompenzációja 1/2 lépésenként állítható, akkor a vaku expozíciókompenzációja is 1/2 lépésenként adható meg, legfeljebb ± 3 lépésig.
- Ha az expozíciókompenzáció a fényképezőgépen és a vakun is be van állítva, a vaku beállítása élvez elsőbbséget.
- A vaku-expozíciókompenzáció közvetlenül a  elfordításával és az érték megadásával is beállítható, a  nyílombok  gombjának megnyomása nélkül (C.Fn-13/84. o.).

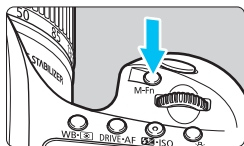
FEL: FE-rögzítés ☆

A vakuexpozíció (FE) rögzítése rögzíti a helyes vakuexpozíciós beállítást a jelenet részeihez.

Amikor az <ETTL> ikon látható az LCD-panelen, nyomja meg a fényképezőgép <M-Fn> gombját. Az <M-Fn> gombbal nem rendelkező fényképezőgépeken a <✱> (AE-rögzítés) vagy a <FEL> gombot nyomja meg.



1 Fókuszáljon a témára.



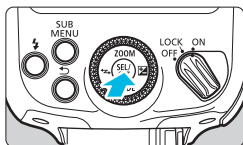
2 Nyomja meg az <M-Fn> gombot. (☺16)

- Irányítsa a kereső középpontját a témára, majd nyomja meg a fényképezőgép <M-Fn> gombját.
- ▶ A Speedlite elővillantást alkalmaz, a téma fényképezéséhez szükséges fényerőt pedig a memóriájában tárolja.
- ▶ A keresőben a „FEL” jelenik meg kb. 0,5 másodpercig.
- Az <M-Fn> gomb minden megnyomásakor elővillanást alkalmaz a vaku, és az aktuálisan szükséges fényerőt tárolja a memóriájában.

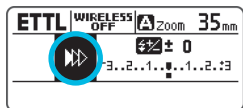
- Ha az FE-rögzítéssel nem érhető el helyes expozíció, a <⚡> jel villog a keresőben. Menjen közelebb a témához, vagy nyissa ki a rekeszt, és hajtja végre ismét az FE-rögzítést. Digitális fényképezőgépek használata esetén az ISO-érzékenység növelése után is végrehajthatja az FE-rögzítést újra.
- Ha a téma túlságosan kicsi a keresőben, akkor előfordulhat, hogy az FE-rögzítés nem működik hatékonyan.

Gyors szinkronizálás [☆]

A gyors szinkronizálás használatával a minimális vakuszinkronidőnél rövidebb záridő esetén is fényképezhet vakuval. Ez akkor hasznos, ha a rekesz-előválasztási <Av> módban (rekesznyitás) szeretne fényképezni elmosódott háttérrel például napfényes kültéri helyszínen.

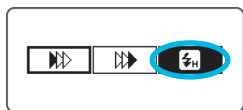


1 Nyomja meg a <⊙> gombot.




2 Válassza ki az ábrán látható szimbólumot.

- A <⊙> elfordításával válassza ki az ábrán látható szimbólumot, majd nyomja meg a <⊙> gombot.



3 Válassza ki a <⚡> elemet.

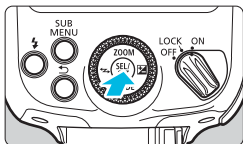
- A <⊙> elfordításával válassza ki a <⚡> elemet, majd nyomja meg a <⊙> gombot.
- Ellenőrizze, hogy világít-e a keresőben a <⚡> jel, majd készítse el a felvételt.

 Gyors szinkron alkalmazásánál minél nagyobb a zársebesség, annál kisebb a kulcsszám. A vaku hatótávolságát ellenőrizheti az LCD-panelen.

- Ha olyan záridőt választ, melynek értéke megegyezik vagy alacsonyabb, mint a maximális vakuszinkronidő, a <⚡> szimbólum nem jelenik meg a keresőben.
- Ha vissza szeretne térni a normál vakus fényképezéshez, válassza ki a <⏪> (szinkronizálás első redőnyre) lehetőséget a 3. lépésben. (E beállítást követően a <⏪> jel nem lesz látható az LCD-panelen.)

▶▶ Szinkronizálás második redőnyre ☆

A hosszú záridővel és a második redőny szinkronizálásával készített képek természetes módon örökítik meg a mozgó téma fényforrásainak mozgását. A vaku éppen az expozíció befejeződése (a rekesz záródása) előtt villan.

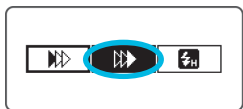


1 Nyomja meg a <⊙> gombot.



2 Válassza ki az ábrán látható szimbólumot.

- A <⊙> elfordításával válassza ki az ábrán látható szimbólumot, majd nyomja meg a <⊙> gombot.



3 Válassza a <▶▶> elemet.

- A <⊙> elfordításával válassza ki a <▶▶> elemet, majd nyomja meg a <⊙> gombot.




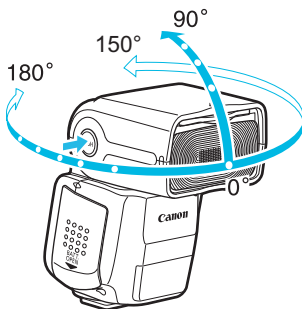
- A második redőny szinkronizálása a fényképezőgép („bulb”) fényképezési módjával működik megfelelően.
- Ha a vakumód beállítása <ETTL>, a vaku kétszer villan. Az első villanás a szükséges fényerő meghatározására szolgáló elővillantás. Nem utal hibára.
- A vezeték nélküli vakus fényképezés közben a második redőny szinkronizálása nem használható.
- Ha vissza szeretne térni a normál vakus fényképezéshez, válassza ki a <▶▶> (szinkronizálás első redőnyre) lehetőséget a 3. lépésben. (E beállítást követően a <▶▶> jel nem lesz látható az LCD-panelen.)

Visszaverődés

A vakufejet mennyezet vagy fal felé irányítva a téma megvilágítása előtt a vaku fénye visszaverődik a felületről – ezzel lágyabbak lesznek a téma mögötti árnyékok, és így természetesebb hatás érhető el. Ezt a fényképezési módszert „derítésnek” nevezik.

A visszaverődés irányának beállítása

- A vakufejet a <PUSH> gomb ábrán látható módon történő megnyomásával forgathatja el. A vakufej elforgatásakor a kijelzőn a < > jel látható.
- Ha a vakufejet elforgatja, amikor a vaku hatóterületének beállítása <A> (automatikus), a vaku hatóterülete 50 mm-es értékre lesz állítva, és a <--> jelenik meg.
- A vaku hatóterületét manuálisan is beállíthatja (32. o.).



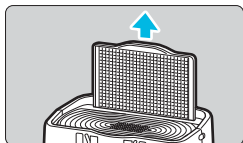
- Ha a mennyezet vagy fal túl messze van, a vaku visszaverődő fénye túl gyenge lehet, így az expozíció nem lesz megfelelő.
- Ha a kép sötétnek tűnik, használjon nagyobb rekesznyílást (kisebb f/ értéket) és próbálja újra elkészíteni a felvételt. Digitális fényképezőgép használatakor az ISO-érzékenység is növelhető.
- A jobb visszaverődés érdekében érdemes egyszínű fehér mennyezetet vagy falat választani. Ha a visszaverő felület nem fehér, színfátyol jelenhet meg a képen, vagy a vaku visszaverődő fénye túl gyenge lehet, így az expozíció nem lesz megfelelő.
- Ha a Gyors vaku funkciót használja derítés alkalmazása mellett, a képek alulexponáltak lehetnek, mivel a vaku fényereje kisebb lesz.

- ⚠ Mivel derítés esetén a vaku kulcsszáma kisebb, előfordulhat, hogy nem lehet az apró felvillanások sorozatát kibocsátó AF-segédfényt használni az élességállításhoz. Derítéses fényképezés közben javasolt az infravörös AF-segédfényt alkalmazása (P.Fn-05-1/87. o.).

A szemfénypanel alkalmazása

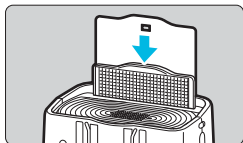
Ha szemfénypanelt használ portré készítésekor, a fotóalany szemében visszaverődés jeleníthető meg, ami élénkebb kifejezést kölcsönöz a képnek.

1 Fordítsa a vakufejet 90 fokkal felfelé.



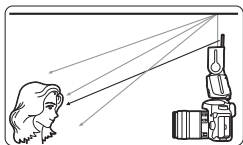
2 Húzza fel a nagylátószögű adaptert.

- Húzza fel a nagylátószögű adapter közepén található kiálló részt.
- ▶ Ezzel egy időben a fehér szemfénypanel is kihúzódik.



3 Tolja vissza a nagylátószögű adaptert.

- Tolja vissza a nagylátószögű adaptert úgy, hogy közben a szemfénypanelt fent tartja.
- Fényképezzen ugyanúgy, mintha visszaverődő vakut használna.



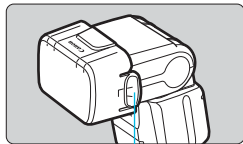
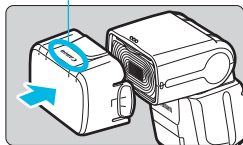
- ⚠ Fordítsa a vakufejet előre, 90 fokkal felfelé. Ha a vakufej el van fordítva jobbra vagy balra, a szemfénypanel hatékonysága csökken.
- A szemfény hatékony megörökítéséhez a felvételt a fotóalanytól legfeljebb kb. 1,5 méteres távolságból készítse (ISO 100 beállítással).
- Ne húzza fel a nagylátószögű adaptert nagy erővel. Ha így tesz, a nagylátószögű adapter kiszakadhat a Speedlite vakuból.

A fényvisszaverő adapter

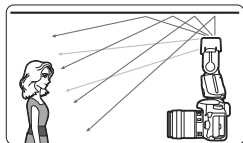
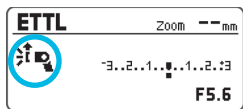
Ha csatlakoztatja a vakuhoz kapott fényvisszaverő adaptert a Speedlite vakuhoz, és mennyezetre vagy falra stb. irányítja a vakut, akkor a vaku fénye nagyobb területen oszlik szét, így a téma mögötti árnyékok visszafogottabbak lesznek.

Emellett ha a vakufejet 90°-kal elfordítva a mennyezetre stb. irányítja a vakut, a téma felé néző, oldalt kibocsátott szórt fény a téma elejére vetődik (ha a fényképezési távolság legfeljebb kb. 1,5 m, ISO 100 beállítás mellett), és így még kisebb árnyék érhető el. Portré készítése esetén pedig szemfényeffektus is alkalmazható.

„Canon” logó



Eltávolító fül



1 Csatlakoztassa a fényvisszaverő adaptert.

- Csatlakoztassa szorosan a fényvisszaverő adaptert a vakufejhez az ábra szerint, amíg az a helyére nem kattann.
- Ellenőrizze, hogy a jel látható-e a kijelzőn.
- Az adapter eltávolításakor emelje meg a bal és jobb oldali eltávolító fület, és vegye le az adaptert a vakufejről.

2 Készítse el a képet.

- Készítse el a képet úgy, hogy a vaku fénye visszaverődjön a mennyezetről, falról vagy hasonló felületről.



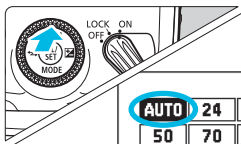
- A fényvisszaverő adapter csatlakoztatása, illetve a fényvisszaverő adapter és a nagylátósögű adapter együttes használata esetén a készített kép alulexponált lehet, mivel a vaku fényereje ekkor kisebb. Ez esetben tegye meg a szükséges kompenzációs lépéseket, például adjon meg nagyobb ISO értéket a fényképezőgépen, vagy alkalmazzon vaku-expozíciókompenzációt (24. o.).
- Mivel a fényvisszaverő adapter csatlakoztatása esetén a vaku kulcsszáma kisebb, előfordulhat, hogy nem lehet az apró felvillanások sorozatát kibocsátó AF-segédfényt használni az élességállításhoz. Ez esetben javasolt az infravörös AF-segédfényt alkalmazása (P.Fn-05-1/87. o.).
- Ha csatlakoztatott fényvisszaverő adapter mellett a Gyors vaku funkciót (18. o.) használja, akkor azt javasoljuk, hogy a képet a vakukészenléti jelzőfény piros színnel történő kigyulladás után készítse el, mivel ellenkező esetben a vaku fényereje esetleg nem lesz elegendő.
- Ha a fényvisszaverő adapter csatlakoztatva van, a vaku hatóterületét a készülék automatikusan beállítja. Ez a beállítás nem módosítható.
- Ha csatlakoztatja a fényvisszaverő adaptert a vakuhoz egy 2004-ben vagy korábban forgalmazott EOS DIGITAL fényképezőgép használata mellett, állítsa a fehéregyensúlyt <AWB> értékre. <↵> beállítás esetén előfordulhat, hogy a fehéregyensúly nem lesz megfelelő.



- A nagylátósögű adapter (33. o.) használata esetén a vaku fénye még lágyabb lesz.
- Ha a téma sötét (alulexponált), amikor a képet megtekinti, végezzen vaku-expozíciókompenzációt (24. o.). Digitális fényképezőgép használatakor az ISO-érzékenység is növelhető.

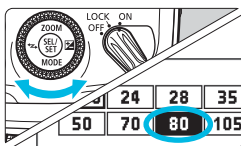
Zoom: A vaku hatóterületének beállítása ☆

A vaku hatóterülete (a vaku fénye által lefedett távolság) automatikusan vagy kézzel is beállítható. A <A> (automatikus) beállítás esetén a készülék automatikusan beállítja a vaku hatóterületét az objektív fókusztávolsága (a felvétel látószöge) és a képérzékelő mérete alapján (22. o.). A <M> (kézi) beállítás esetén a vaku hatóterülete a 24 és 105 mm-es fókusztávolság-tartománynak megfelelő értékek között adható meg.



1 Nyomja meg a <ZOOM> gombot.

- Nyomja meg a <◀▶> nyílombok <ZOOM> gombját.



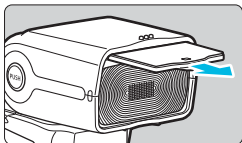
2 Állítsa be a vaku hatóterületét.

- Ha automatikusan szeretné beállítani a vaku hatóterületét, adja meg a <AUTO> beállítást. Ha kézzel szeretné beállítani a vaku hatóterületét, válasszon egy számot (amely a fókusztávolságot jelzi mm-ben).
- A <◉> elforgatásával válassza ki a vaku hatóterületét, majd nyomja meg a <◉> gombot.

- Ha a vaku hatóterületének beállítása kézi, állítson be a fotózás látószögével megegyező vagy annál szélesebb vaku-hatóterületet. Így megelőzheti, hogy a kép szélei sötétebbek legyenek.
- 24 mm-esnél kisebb fókusztávolságú objektív használatakor a <WIDE> figyelmeztetés jelenik meg az LCD-panelen. Ha a teljes méretűnél kisebb képérzékelővel rendelkező fényképezőgépet használ, a <WIDE> figyelmeztetés jelenik meg, ha a látószög tényleges felvételi szöge nagyobb, mint egy 24 mm-es objektív látószöge.

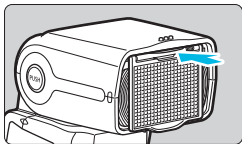
Nagylátószögű adapter

Ha a vaku beépített nagylátószögű adapterét is használja, lehetővé válik a vakus fényképezés különösen nagy látószögű objektívvel, egészen 14 mm-es fókusztávolságig.



1 Húzza ki a nagylátószögű adaptert.

- Húzza ki a nagylátószögű adapter közepén található kiálló részt.
- ▶ Ezzel egy időben a fehér szemfénypanel is kihúzódik.



2 Tolja vissza a szemfénypanelt.

- Tolja vissza a szemfénypanelt úgy, hogy közben a nagylátószögű adaptert lent tartja.



- Mivel a kép alulexponált lehet, az LCD-panelen a <⚠ WP> figyelmeztetés jelenik meg, ha a nagylátószögű adaptert derítéssel használja.
- Ne húzza ki a nagylátószögű adaptert nagy erővel. Ha így tesz, a nagylátószögű adapter kiszakadhat a Speedlite vakuból.
- Az EF15mm f/2.8 Fisheye és az EF8–15mm f/4L Fisheye USM látószög

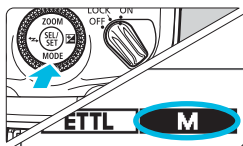


Ha a nagylátószögű adapter csatlakoztatva van, a vaku hatóterületét a készülék automatikusan beállítja. Ez a beállítás nem módosítható.

M: Kézi vaku ☆

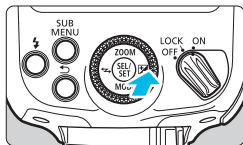
A vaku fényereje 1/1 teljes fényerőtől 1/128 fényerőig állítható 1/3 lépésként.

A megfelelő vakuexpozíció elérése érdekében fénymérő segítségével (külön vásárolható meg) határozza meg a vaku szükséges fényerejét. Ajánlott a fényképezőgépen a <Av> vagy <M> felvételi módot beállítani.



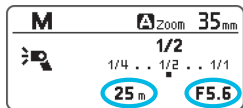
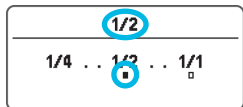
1 Állítsa be az <M> vakumódot.

- Nyomja meg a <❖> nyíl gombok <MODE> gombját.
- A <⊙> elfordításával válassza ki a <M> elemet, majd nyomja meg a <⊙> gombot.



2 Adja meg a vaku fényerejét.

- Nyomja meg a <❖> nyíl gombok <☒> gombját.
- A <⊙> elforgatásával adja meg a vaku fényerejét, majd nyomja meg a <⊙> gombot.



Fényképezési távolság Rekeszérték

- Ha félig lenyomja a fényképezőgép exponológombját, megjelenik a távolság és a rekeszérték.

- Kézi vakuhasználat esetén a kulcsszámmal kapcsolatban tekintse meg a 101. oldalt.
- A vaku fényereje közvetlenül a <⊙> elfordításával és az érték megadásával is beállítható, a <❖> nyíl gombok <☒> gombjának megnyomása nélkül (C.Fn-13/84. o.).

A vakuexpozíció kézi beállítása

EOS-1D sorozatú fényképezőgép használata esetén megadhatja kézzel a vakuexpozíciós szintet a fényképezés előtt. Ez akkor hasznos, ha közel van a témához. Használjon 18%-os szürke kártyát (kereskedelmi forgalomban kapható), és készítse el a felvételt az alábbiak szerint.

1 Adja meg a fényképezőgép és a Speedlite beállításait.

- A fényképezőgépen a <M> vagy a <Av> felvételi módot állítsa be.
- Állítsa be az <M> vakumódot a Speedlite vakun.

2 Fókuszáljon a témára.

- Fókuszáljon kézzel.

3 Használjon 18%-os szürke kártyát.

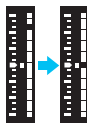
- Helyezze a szürke kártyát a téma pozíciójába.
- Irányítsa úgy a fényképezőgépet, hogy a kereső közepén lévő teljes szpot fénymérési kör a szürke kártyára essen.

4 Nyomja meg az <M-Fn>, <∗> vagy <FEL> gombot. (☺16)

- ▶ A Speedlite elővillantást alkalmaz, a helyes vakuexpozícióhoz szükséges fényerőt pedig a memóriájában tárolja.
- ▶ A kereső jobb oldalán az expozíciószint-jelző mutatja a normál expozícióhoz tartozó vakuexpozíciós szintet.

5 Adja meg a vaku expozíciós szintjét.

- Állítsa be a Speedlite kézi vaku fényerejét és a rekesztértéket úgy, hogy a vaku expozíciós szintje a normál expozíciós jelnél legyen.



6 Készítse el a képet.

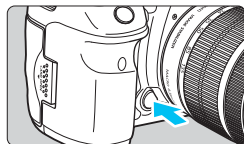
- Vegye ki a szürke kártyát, és készítse el a képet.



A vaku kézi beállítása csak az EOS-1D sorozat fényképezőgépeivel érhető el.

Tesztvillantás ☆

Ha a fényképezőgép mélységélesség-előnézet gombját megnyomja, a vaku kb. 1 másodpercig folyamatosan villan. Ez a funkció a „tesztvillantás”. Ennek segítségével megtekintheti a téma árnyékos részét vakufénynél és a fényegyensúlyt a vezeték nélküli vakus fényképezés során (45. és 71. o.).



Nyomja meg a mélységélesség-előnézet gombot a fényképezőgépen.

- ▶ A vaku kb. 1 másodpercig folyamatosan villan.

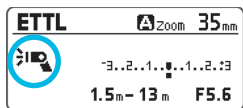
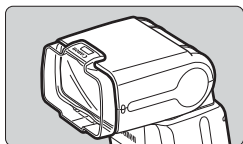
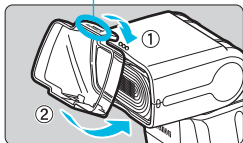
- ⚠ A vakufej túlmelegedés okozta károsodásának elkerülése érdekében ne végezzen egyszerre 20-nál több tesztvillantást. 20 egymás utáni villantás után legalább 10 percig ne használja az eszközt.
- Ha egyhuzamban 20-nál többször használja a tesztvillantást, bekapcsolhat a biztonsági funkció, amely korlátozhatja a vaku működését. Ebben az esetben legalább 20–30 percig ne használja a készüléket.
- Élőképfelvétel során a tesztvillantás (a fényképezőgép működtetésével) nem használható.
- A tesztvillantás (a fényképezőgép működtetésével) vaku használata közben nem lehetséges a következő modellek esetén: EOS M3, EOS M2, EOS M, EOS 50/50E, EOS 300, EOS 500N, EOS 3000V, EOS 3000N/66, EOS IX és EOS IX7. Állítsa a C.Fn-02 lehetőséget 1 vagy 2 értékre (83. o.), a vakuteszt gombbal pedig végezzen tesztvillantást.

📷 Normál vakus fényképezés során, illetve, ha a vakut használja főegységként rádiós átvitt alkalmazó vezeték nélküli fényképezéskor, a tesztvillantás elindítható a vakuteszt gombbal (C.Fn-02/83. o.).

Színszűrő

Ha izzólámpás megvilágítás (volfrámizzó) mellett vakut használ, természetellenes vöröses árnyalatok jelenhetnek meg a téma háttérében, ahová a vaku fénye nem ér el. Ha csatlakoztatja a mellékelt színszűrőt a vakuhoz, a fényképezőgép fehéregyensúly funkciója olyan automatikus módosításokat végez, hogy a téma és a háttér fehéregyensúlya is megfelelő legyen.

„Canon” logó



1 Csatlakoztassa a színszűrőt.

- Csatlakoztassa szorosan a szűrőt a vakufejhez az ábra szerint, amíg az a helyére nem kattán.
- Ellenőrizze, hogy a jel látható-e a kijelzőn.
- A szűrő eltávolításához ismételje meg ezeket a lépéseket fordított sorrendben. Emelje fel a szűrő alsó rögzítőcsapjait, és távolítsa el a szűrőt a vakufejről.

2 Készítse el a képet.

- Állítsa a fényképezőgép fehéregyensúlyát értékre, és készítse el a képet.
- A 2012-től forgalmazott EOS DIGITAL fényképezőgépeken a fényképezéshez beállíthatja az <AWB> értéket is (kivéve az EOS 1200D fényképezőgépet).
- Tekintse meg a készített képet, és szükség esetén végezzen fehéregyensúly-kompenzációt a fényképezőgépben.

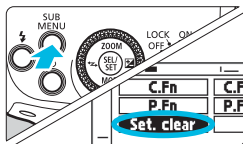


- A vaku kulcsszáma a színszűrő használatakor csökken. Kézi vakuhasználat esetén kompenzálja a vaku fényerejét körülbelül +1 lépéssel.
- Ne használjon kereskedelmi forgalomban kapható színszűrőt a mellékelt színszűrővel együtt.

- A színhőmérsékleti adatok átvitelét (22. o.) nem támogató fényképezőgépek esetén készítsen egy képet a színszűrővel a fényképezni kívánt környezetben, állítsa be a fehéregyensúly kézi megadását, állítsa a fehéregyensúlyt <☺> értékre, és készítse el a képet.
- A színszűrőnek a vakufejhez való csatlakoztatása nem befolyásolja a vaku hatóterületét.
- Ha por vagy piszok rakódik a színszűrőre, törölje le száraz, puha kendővel.
- A színszűrő használata mellett a fényvisszaverő adaptert is csatlakoztathatja (30. o.).
- Ha volfrámizzós hangulattal (meleg színfátol) szeretne fényképezni, állítsa a fehéregyensúly-kompenzációt a sárga árnyalatok felé.

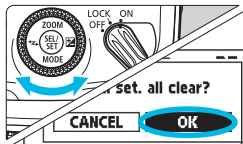
A Speedlite beállításainak törlése ☆

Visszaállíthatja a Speedlite fényképezési funkcióinak és vezeték nélküli fényképezési beállításainak alapértékeit.



1 Jelenítse meg a Beállítások törlése képernyőt.

- Nyomja meg a <SUB MENU> gombot.
- A <☺> elfordításával válassza ki a <Set. clear> elemet, majd nyomja meg a <☺> gombot.
- ▶ Megjelenik egy megerősítő képernyő.



2 Törölje a beállításokat.


- A <☺> elfordításával válassza ki a <OK> elemet, majd nyomja meg a <☺> gombot.
- ▶ Ekkor a Speedlite beállításai törlődnek, és a beállítások visszaállnak a normál fényképezési módra és az <ETTL> vakumódra.

A beállítások törlésekor a vezeték nélküli átvitelhez használt átviteli csatorna és a vezeték nélküli rádiós azonosító, valamint az Egyedi funkciók (C.Fn) és Személyes funkciók (P.Fn) beállításai nem törlődnek.

3

A vakufunkciók beállítása a fényképezőgépen

Ez a fejezet írja le a vaku beállításainak megadását a fényképezőgép menüképernyőjén.

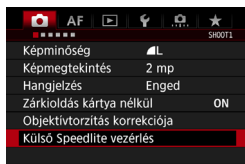
 Ha a fényképezőgépen teljesen automatikus vagy egy Alap zóna fényképezési mód van beállítva, a fejezetben leírt műveletek nem érhetők el. Állítsa a fényképezőgép felvételi módját az alábbiak egyikére: <P>, <Tv>, <Av>, <M>, (Kreatív zóna mód).

A vaku vezérlése a fényképezőgép menüképernyőjéről

A 2007 óta készült EOS DIGITAL fényképezőgépeken a vakufunkciók és az egyéni funkciók beállíthatók a fényképezőgép menüképernyőjéről.

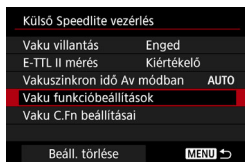
A fényképezőgép funkcióival kapcsolatban olvassa el a fényképezőgép kezelési kézikönyvét.

Vaku funkcióbeállítások



1 Válassza a [Külső Speedlite vezérlés] lehetőséget.

- Válassza a [Külső Speedlite vezérlés] vagy a [Vakuvezérlés] lehetőséget.



2 Válassza a [Vaku funkcióbeállítások] lehetőséget.

- Válassza a [Vaku funkcióbeállítások] vagy a [Külső vaku funkcióbeáll.] lehetőséget.
- ▶ Megjelenik a beállítóképernyő.

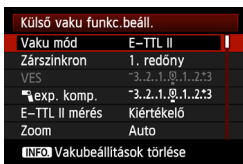
3 Állítsa be a funkciót.

- A beállítóképernyő és a megjelenő elemek fényképezőgépenként eltérők lehetnek.
- Válasszon beállítást, és adja meg értékét.

1. példa



2. példa



A Vaku funkcióbeállítások képernyőn elérhető beállítások

- 2012 óta forgalmazott EOS DIGITAL fényképezőgépek**
 A fényképezőgép [Vaku funkcióbeállítások] és [Külső vaku funk.c.beáll.] képernyőjén megadhatja a normál fényképezés és a rádiós átvitelt használó vezeték nélküli fényképezés beállításait.
 - * Az EOS 1200D fényképezőgép ugyan 2012 után jelent meg, a rajta beállítható funkciók azonban megegyeznek a 2007 és 2011 között forgalmazott EOS DIGITAL fényképezőgépek funkcióival.
- 2007 és 2011 között készült EOS DIGITAL fényképezőgépek**
 EOS-1Ds Mark III, EOS-1D Mark IV/III, EOS 5D Mark II, EOS 7D, EOS 60D, EOS 50D, EOS 40D, EOS 600D, EOS 550D, EOS 500D, EOS 450D, EOS 1100D, EOS 1000D
 A [Vaku funkcióbeállítások] és a [Külső vaku funk.c.beáll.] képernyőn megadhatja a normál fényképezés beállításait. A „Rádiós átvitelt használó vezeték nélküli fényképezés” használatához a vakun állítsa be a funkciókat.

A beállítható funkciók a következők. Az elérhető beállítások függenek a használt fényképezőgép típusától, a vakumódtól, a vezeték nélküli funkcióbeállításoktól stb.

Funkciók	
Vaku villantás	Enged/Tilt
E-TTL II vakumérés	Kiértékelő/Átlagoló
Vakuszinkron idő Av módban	
Vaku mód	E-TTL II (automata vaku) / Kézi vaku
Zár szinkronizálása	1. redőny / 2. redőny / Gyors
Vaku-expozíciókompenzáció	
Zoom (vaku hatóterülete)	
Vezeték nélküli vakufunkciók	Vezeték nélküli:Ki / Vezeték nélküli:Rádióh. átvitel
Beállítások törlése	

- **Vaku villantás**

A vakus fényképezéshez adja meg az **[Enged]** beállítást. Ha csak a vaku AF-segédfényt szeretné használni, a **[Tilt]** beállítást adja meg.

- **E-TTL II vakumérés**

Normál exponáláshoz a **[Kiértékelő]** beállítást adja meg. Ha az **[Átlagoló]** beállítást adja meg, a vakuexpozíció a fényképezőgép által mért teljes jelenetre lesz átlagolva. A jelenettől függően szükség lehet vaku-expozíciókompenzációra. A beállítás használata csak haladó felhasználóknak javasolt.

- **Vakuszinkron idő Av módban**

A vakuszinkron idejét megadhatja, ha rekesz előválasztásos AE (**Av**) módban vakuval fényképez.

- **Vaku mód**

A céljai szerint választhatja az **[E-TTL II]** és a **[Kézi vaku]** módot.

- **Zár szinkronizálása**

A vaku villanásának időzítését/módszerét a következő beállítások közül választhatja ki: **[1. redőny]**, **[2. redőny]** és **[Gyors szinkronizálás]**. Normál vakus fényképezéshez az **[1. redőny]** beállítást használja.

- **Vaku-expozíciókompenzáció**

A normál expozíciókompenzációval megegyező módon a vakuhoz is beállítható az expozíciókompenzáció. A vaku-expozíciókompenzáció értéke ± 3 lépésig, 1/3 lépésenként állítható be.

- **Zoom (vaku hatóterülete)**

Beállíthatja a Speedlite vaku hatóterületét. Ha az **[Automatikus.]** beállítás van megadva, a vaku hatóterületének beállítása az objektív fókusz távolsága és a fényképezőgép képérzékelőjének mérete alapján automatikusan történik (22. o.).



- A **[Vaku villantás]** és az **[E-TTL II vakumérés]** a 40. oldalon szereplő 2. vagy 3. lépésben jelenik meg. (A kijelző elrendezése és az eljárás függ a használt fényképezőgép típusától.)
- Ha nem jelenik meg a **[Vakuszinkron idő Av módban]**, akkor a fényképezőgép egyéni funkcióival állítható be.

- **Vezeték nélküli vakufunkciók**

Beállíthat rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli vakus fényképezést. A részletekért tekintse meg a 4. fejezetet (45. o.).

- **Beállítások törlése**

A Speedlite vaku beállításai visszaállíthatók az alapértékekre.



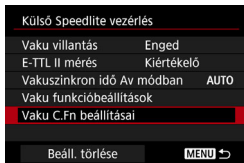
- Ha a P.Fn-05-0 funkció be van állítva (87. o.), az AF-segédfény (22. o.), amely apró felvillanások sorozatát bocsátja ki, akkor is működésbe lép, ha a **[Vaku villantás]** beállításnál a **[Tilt]** érték van megadva.
- A vaku hatóterületének automatikus beállítása esetén, például ha csatlakoztatva van a fényvisszaverő vagy a nagylátószögű adapter, akkor nem lehet megadni a **[Zoom]** beállítást (a vaku hatóterületét).



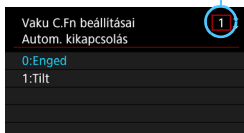
Ha a vakun be van állítva a vaku-expozíciókompenzáció, a fényképezőgépről ugyanez nem végezhető el. Ha mindkét helyen meg van adva a beállítás egyidejűleg, a vaku beállítása élvez elsőbbséget.

A vaku egyéni funkcióinak beállításai

A fényképezőgép menüképernyőjén megadhatja a Speedlite vaku Egyéni funkcióinak beállítását. A képernyőn megjelenő elemek függnek a fényképezőgép típusától. Ha a C.Fn-21–23 beállítások nem jelennek meg, állítsa be őket a Speedlite vaku használatával. Az egyéni funkciókról a 83–85. oldalon olvashat.



Egyéni funkció száma



1 Válassza a [Vaku C.Fn beállításai] lehetőséget.

- Válassza a [Vaku C.Fn beállításai] vagy a [Külső vaku C.Fn beállítása] lehetőséget.
- ▶ Megjelenik az Egyéni funkciók beállítási képernyője.

2 Állítsa be az egyéni funkciót.

- Válassza ki az egyéni funkció számát, és állítsa be a funkciót.
- Az egyéni funkciók összes beállításának törléséhez válassza a ([Beállítások törlése],) [Minden Speedlite C.Fn töröl] vagy a [Külső vaku C.Fn beáll. töröl] beállítást az 1. lépésben.

- Ha 2011-ben vagy korábban forgalmazott vagy EOS 1200D típusú fényképezőgépet használ, a C.Fn-21–23 beállítások nem törlődnek még a [Minden Speedlite C.Fn töröl], illetve a [Külső vaku C.Fn beáll. töröl] parancs választásakor sem. Ha elvégzi „Az összes Egyéni/Személyes funkció törlése” részben leírt eljárást a 82. oldalról, az összes egyéni funkció beállítása törlődik (a C.Fn-00 kivételével).
- A fényképezőgép menüképernyőjéről nem állíthat be, és nem törölhet minden személyes funkciót egyszerre (P.Fn/86. o.). Beállításukhoz használja a Speedlite vakut.

4

Vezeték nélküli vakus fényképezés: Rádiós átvitel

Ez a fejezet a rádiós átvitelt alkalmazó, vezeték nélküli, fő- és segédvakus fényképezést ismerteti. A rádiós átvitelt használó vezeték nélküli fényképezéshez szükséges tartozékokért tekintse meg a rendszer áttekintését (90. o.).

A rádiós átvitellel kapcsolatos korlátozások, óvintézkedések és régióspecifikus információk a 103. oldalon olvashatók.



- **A rádiós átviteli funkcióval nem rendelkező „Speedlite 430EX III” használata esetén az ebben a fejezetben leírt felvétélkészítési eljárások nem érhetőek el.** Az optikai átvitelt alkalmazó vezeték nélküli vakuval történő fényképezésről az 5. fejezetben olvashat (71. o.).
- Ha a fényképezőgépen teljesen automatikus vagy egy Alap zóna fényképezési mód van beállítva, a fejezetben leírt műveletek nem érhetőek el. Állítsa a fényképezőgép felvételi módját az alábbiak egyikére: <P>, <Tv>, <Av>, <M>, (Kreatív zóna mód).



- A bemutatott vezeték nélküli vakus fényképezési eljárások a 430EX III-RT fő- és segédvakuként való használatát is ismertetik.
- A fényképezőgéphez csatlakoztatott 430EX III-RT vaku neve „fővaku”, a vezeték nélkül vezérelt 430EX III-RT vaku pedig a „segédvaku”.

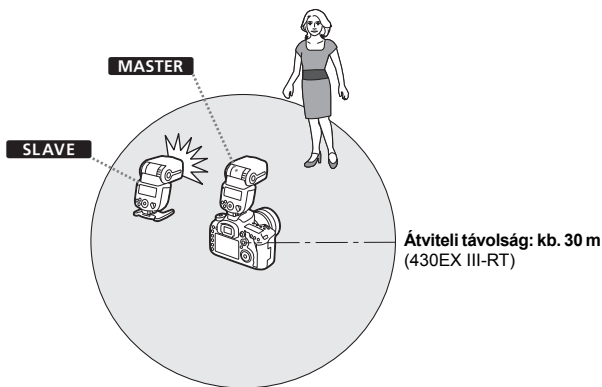
(☑) Rádiós átvitelt használó vezeték nélküli vakus fényképezés

Rádiós átvitelt használó vezeték nélküli fényképezésre alkalmas Canon Speedlite vaku (fő-/segédvaku) segítségével egyszerűen fényképezhet vezeték nélküli vezérléssel többvakus megvilágítással, a normál E-TTL II/E-TTL automata vakus fényképezéssel egyező módon. A rendszer úgy van kialakítva, hogy a fényképezőgéphez csatlakoztatott (fő) 430EX III-RT vaku beállításait a vezeték nélkül vezérelt (segéd) 430EX III-RT vaku automatikusan átveszi. Így a fényképezés közben a segédvakut nem kell külön működtetni.

Elhelyezés és működési tartomány

(Példák vezeték nélküli vakus fényképezésre)

- **Automata vakus fényképezés egy segédvaku használatával (55. o.)**



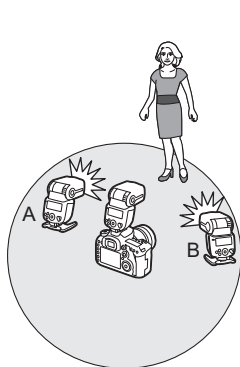
- A segédvakuként beállított 430EX III-RT vakut vezérelheti vezeték nélkül a 430EX III-RT vakutól eltérő, rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli fővakuként használható eszközzel is. A fővaku funkcióinak beállításáról az eszköz kezelési kézikönyvében olvashat.
- A segédvakut a tartozék miniállványra állítva helyezze ki (14. o.).

Vezeték nélküli többvakus fényképezés

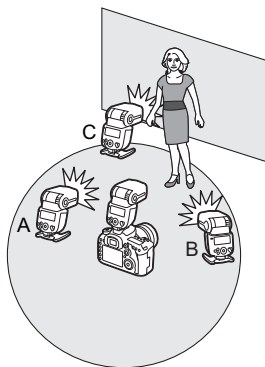
A segédvakukat két vagy három csoportra oszthatja, és E-TTL II/E-TTL automata vakus fényképezést végezhet, miközben változtatja a vakuzás (a vaku fényerejének) arányát.

Ezenfelül beállíthat különböző vakumódokat a fényképezéshez minden csoportban, legfeljebb 5 csoportig (48. o.).

● Automata vakus fényképezés segédcsoporttal



2 (A, B) csoport (59. o.)

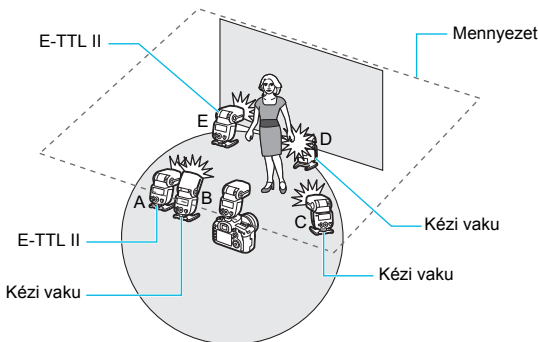


3 (A, B, C) csoport (60. o.)



- A fényképezés előtt végezzen vakutesztet (18. o.) és készítsen tesztképet.
- Az átviteli távolság a körülményektől, például a segédvakuk helyzetétől, a környezettől vagy az időjárási viszonyoktól függően kisebb lehet.

● Fényképezés különböző vakumódra állított segédcsoportokkal (63. o.)



* A vakumód ábrázolt beállításai csak példaként szolgálnak.

A rádiós és az optikai átvitel közötti különbség

A rádiós átvitelt használó vezeték nélküli fényképezés az optikai átvitelt használóval szemben a következő előnyökkel bír: kevésbé zavarják az akadályok és a segédvaku vezeték nélküli érzékelőjét nem kell a fővaku felé fordítani. A fő funkcionális különbségek alább láthatók.

Funkció		Rádiós átvitel	Optikai átvitel
Átviteli távolság		Kb. 30 m	Kb. 15 m (beltérben)
Vakucsoport vezérlése		Legfeljebb 5 csoport*1 (A, B, C, D, E)	Legfeljebb 3 csoport (A, B, C)
Segédegységek vezérlése		Legfeljebb 15 egység	Nincs korlátozás
Csatorna		Automata, 1–15. csatorna	1–4. csatorna
Vezeték nélküli rádiós azonosító		0000–9999	–
Segédvakus műveletek	Ellenőrző vaku használata	○	–
	Tesztvillantás	○*2	–
	Kioldás	○*3	–

*1–3: A használt fényképezőgéptől függően érvényes néhány korlátozás.

(*1: lásd a 49. és 63. oldalt; *2: lásd a 65. oldalt; *3: lásd a 66. oldalt.)

A funkciók fényképezőgép szerinti korlátozásai

A rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli vakus fényképezés során a használt fényképezőgéptől függően korlátozások lehetnek érvényben.

• 2012 óta forgalmazott EOS DIGITAL fényképezőgépek

Ha EOS-1D X vagy hasonló fényképezőgéppel használja a vakut, a fényképezés során nem vonatkoznak korlátozások a vakumódra, a vakuszinkron idejére stb.

* Az EOS 1200D fényképezőgép ugyan 2012 után jelent meg, a funkciókra vonatkozó korlátozások azonban megegyeznek a 2011-ben és korábban forgalmazott EOS DIGITAL fényképezőgépek esetén érvényes korlátozásokkal. (A részleteket az alábbi leírás tartalmazza.)

• Az E-TTL rendszerrel kompatibilis EOS fényképezőgépek 2011-ig készültek

Ha a vakut az alább felsorolt fényképezőgépekkel használja, az E-TTL automata vakut használó, rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli fényképezés nem lehetséges. Fényképezzen kézi vakuval (62. o.) vagy optikai átvitelt alkalmazó vezeték nélküli segédvakuval (71. o.).

EOS-1Ds, EOS-1D, EOS-1V, EOS-3, EOS 50/50E, EOS 300, EOS 500N, EOS 3000N/66, EOS IX, EOS IX7

Továbbá, ha a vakut 2011-ig forgalmazott EOS DIGITAL vagy EOS filmes fényképezőgéppel használja, a következő korlátozások érvényesek.

1. A vakuszinkron ideje 1 lépéssel nagyobb.

Ellenőrizze a fényképezőgép vakuszinkron idejét ($X = 1/****$ mp), és fényképezzen a vakuszinkron idejénél legalább egy lépéssel nagyobb záridővel. (Példa: Ha $X = 1/250$ mp, a rádiós átvitelt használó vezeték nélküli fényképezés az $1/125$ mp és 30 mp közötti tartományban lehetséges).

Ha a záridőt egy lépéssel nagyobbra állítja, mint a vakuszinkron ideje, a **<Tv>** figyelmeztető ikon eltűnik.

2. Gyors szinkronizálás nem használható a felvételkedészítéshez.

3. A vakucsoportos fényképezés sem lehetséges (63. o.).

4. A segédvakuról nem alkalmazható sem tesztvillantás (65. o.), sem távkioldás (66. o.).

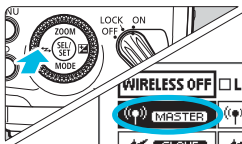
5. Csatolt fényképezéskor a fényképezőgép nem használható „segédvakuként” (67. o.).

A fényképezőgép csak „fővakuként” használható.

Vezeték nélküli beállítások

A rádiós átvitelt használó vezeték nélküli fényképezéshez a fő és a segédegységet az alábbiak szerint állítsa be.

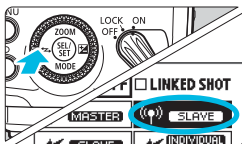
A fővaku beállítása



Állítsa be a **<(☉)> MASTER >** értéket.

- Nyomja meg a **<☐>** nyílombok **<☐>** gombját.
- A **<☉>** elfordításával válassza ki a **<(☉)> MASTER >** elemet, majd nyomja meg a **<☉>** gombot.

A segédvaku beállítása



Állítsa be a **<(☉)> SLAVE >** értéket.

- Működtesse, és állítsa be a segédvakuként használni kívánt vakut.
- A **<(☉)> SLAVE >** értéket a fővaku beállításával megegyezően adhatja meg.

☑ Normál vakus fényképezéshez a **<WIRELESS OFF>** lehetőség kiválasztásával törölje a vezeték nélküli (fő/segéd) beállításokat.

Az átviteli csatorna/vezeték nélküli rádiós azonosító beállításai

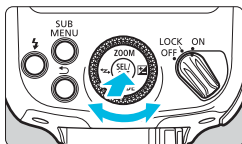
A rádiós átvitelt alkalmazó rendszereket használó más fotósok készülékeivel, illetve más rádióhullámokat (vezeték nélküli adatátvitelt) használó készülékekkel való interferencia elkerülése érdekében módosíthatja az átviteli csatornát és a vezeték nélküli rádiós azonosítót.

Mind a fő-, mind pedig a segédvakun ugyanazt a csatornát és azonosítót állítsa be.

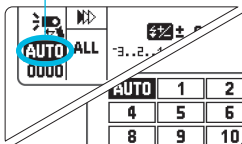
☑ Rádiós átvitelt alkalmazó többvakus rendszerek létrehozása esetén olyankor is léphet fel interferencia a vakurendszerek között, ha a vakuk különböző csatornára vannak beállítva. Minden csatornához különböző vezeték nélküli rádiós átviteli azonosítót állítson be (51. o.).

● Az átviteli csatorna/vezeték nélküli rádiós azonosító beállítása

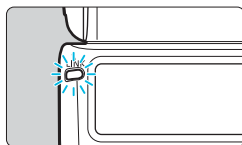
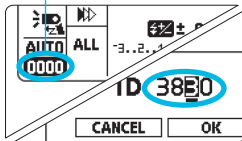
Az alábbi eljárással állíthatja be az átviteli csatornát és a vezeték nélküli rádiós azonosítót a fő és a segédegységen. Mind a fő, mind pedig a segédegységen ugyanazt a csatornát és azonosítót állítsa be. Az eljárás a fő- és a segédvaku esetén is megegyezik.



Átviteli csatorna



Vezeték nélküli rádiós azonosító



1 Állítsa be a csatornát.

- Nyomja meg a <⊙> gombot.
- A <⊙> elforgatásával válassza ki a csatorna szimbólumát, majd nyomja meg a <⊙> gombot.
- A <⊙> elforgatásával válassza ki a <AUTO> elemet vagy valamelyik csatornát <1> és <15> között, majd nyomja meg a <⊙> gombot.

2 Állítsa be a vezeték nélküli azonosítót.

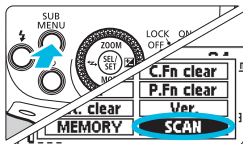
- Nyomja meg a <⊙> gombot.
- A <⊙> elforgatásával válassza ki az azonosító szimbólumát, majd nyomja meg a <⊙> gombot.
- A <⊙> elforgatásával válassza ki a beállítandó pozíciót (számjegyet), majd nyomja meg a <⊙> gombot.
- A <⊙> elforgatásával válasszon egy 0 és 9 közötti számot, majd nyomja meg a <⊙> gombot.
- Adjon meg egy négyjegyű számot ugyanígy, és válassza az <OK> lehetőséget.

- ▶ Ha működik az átvitel a fő- és a segédvaku között, a <LINK> jelzőfény zölden világít.

● A fővaku átviteli csatornáinak keresése és beállítása

A rádiójelek erősségének vizsgálata és a fő egység átviteli csatornáinak beállítása kézzel és automatikusan lehetséges. Ha a csatornabeállítás értéke „AUTO”, a készülék automatikusan a legerősebb jelű csatornát állítja be. Kézi csatornabeállítás esetén a vizsgálat eredményei alapján újból beállíthatja az átviteli csatornát.

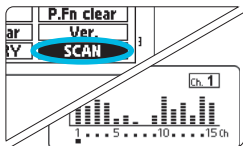
Keresés az „AUTO” beállítás mellett



Futtassa a keresést.

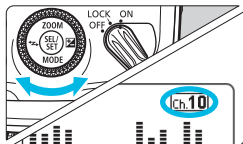
- Nyomja meg a < SUB MENU > gombot.
- A < SEL/SET > elfordításával válassza ki a < SCAN > elemet, majd nyomja meg a < SEL/SET > gombot.
- Válassza az < OK > lehetőséget.
- ▶ A keresés lefut, és az eszköz beállítja a legerősebb jelű csatornát.

Keresés az 1–15. csatorna valamelyikének beállítása esetén



1 Futtassa a keresést.

- Nyomja meg a < SUB MENU > gombot.
- A < SEL/SET > elfordításával válassza ki a < SCAN > elemet, majd nyomja meg a < SEL/SET > gombot.
- Válassza az < OK > lehetőséget.
- ▶ A keresés lefut, és megjelenik a jelerősség egy diagramon.
- Minél magasabb a csatornához tartozó sáv a diagramon, annál jobb az adott csatorna esetén a vétel.



2 Állítsa be a csatornát.

- A < SEL/SET > elforgatásával válasszon egy csatornát 1 és 15 között.
- Nyomja meg a < SEL/SET > gombot a csatorna beállításához.

A <LINK> jelzőfény

A <LINK> jelzőfény színéből megtudhatja az átviteli állapotot.

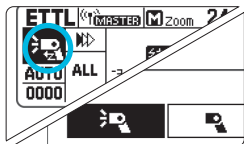
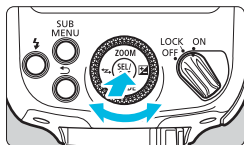
Szín	Állapot	Leírás	Művelet
Zöld	Világít	Az átvitel megfelelő	–
Vörös	Világít	Nincs kapcsolat	Ellenőrizze a csatornát és az azonosítót.
	Villog	Túl sok egység	A fő- és segédvakuk száma ne legyen több összesen 16-nál.
		Hiba	Kapcsolja ki a fő- és a segédvakut, majd ismét kapcsolja be őket.



- Ha a fő- és a segédvaku eltérő átviteli csatornát használ, a segédvaku nem villan. Állítsa be ugyanazt az értéket mindkét készüléken, vagy adja meg mindkét egységen az „AUTO” beállítást.
- Ha a fő és a segédegység vezeték nélküli rádiós azonosítói eltérnek, a segédegység nem villan. Mindkét vakun ugyanazt az értéket állítsa be.

Fővaku villantása ON/OFF

Beállíthatja, hogy a fővaku villanjon-e a segédvakut vezérlő vezeték nélküli vakuként. Ha a fővaku villantása ON, a fővaku lesz az A vakucsoport.



Állítsa ON vagy OFF értékre a fővaku villantását.

- Nyomja meg a <●> gombot.
- A <⊙> elforgatásával válassza ki a vakuvillantás szimbólumát, majd nyomja meg a <●> gombot.
- A <⊙> elforgatásával válassza ki a fővaku villantásának ON vagy OFF szimbólumát, majd nyomja meg a <●> gombot.
 - ⚡ : Fővaku villantása ON
 - ⚡/ : Fővaku villantása OFF

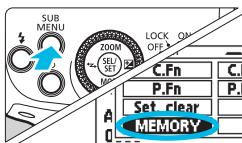
LCD-panel megvilágítása

Rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli fényképezéskor a fővaku LCD-panelje a fővaku és a segédvakuk (vakucsoportok) töltöttségi állapotától függően világít vagy kikapcsol. A fővaku LCD-panelje világít, ha a fővaku és a segédvakuk nincsenek teljesen feltöltve. Ha a fővaku és a segédvakuk teljesen fel vannak töltve, az LCD-panel megvilágítása kikapcsol kb. 12 másodperc után. Amikor a fővaku és a segédvakuk töltöttsége olyan szintre csökken, ami nem elegendő a fényképezéshez, a fővaku LCD-panel ismét világítani kezd.

Ha akár a fővaku, akár a segédvaku (vakucsoport) töltöttsége kisebb a teljes töltöttségnél, a **<CHARGE>** szimbólum látható a fővaku LCD-panelje. A felvét elkészítés előtt mindig ellenőrizze, hogy nem látható-e a **<CHARGE>** ikon az LCD-panelen, illetve hogy az LCD-panel nem világít-e.

Memória funkció

A vezeték nélküli beállítások menthetők a fő- és a segédvakun, majd később betölthetők. Használja a fő egységet vagy a segédegységet attól függően, hogy mely egység beállításait szeretné menteni vagy betölteni.



1 Válassza a **<MEMORY>** lehetőséget.

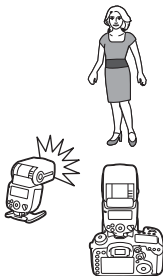
- Nyomja meg a **<SUB MENU>** gombot.
- A **<MEMORY>** elfordításával válassza ki a **<MEMORY>** elemet, majd nyomja meg a **<MEMORY>** gombot.

2 Mentse vagy töltsse be a beállításokat.

- a **<MEMORY>** elforgatásával válassza ki a **<SAVE>** (mentés) vagy **<LOAD>** (betöltés) elemet, majd nyomja meg a **<MEMORY>** gombot.
- Válassza az **<OK>** lehetőséget.
- ▶ A beállításokat menti (a memóriájában tárolja) az egység, vagy a mentett beállítások érvénybe lépnek.

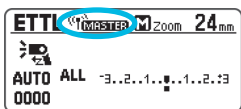


ETTL: Teljesen automatikus, vezeték nélküli vakus fényképezés



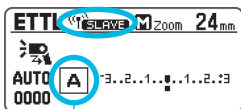
Ez a szakasz a teljesen automatikus, vezeték nélküli vakus fényképezés alapjait mutatja be egy fényképezőgéphez csatlakoztatott 430EX III-RT vaku (fővaku) és egy segédvakuként beállított 430EX III-RT vaku használatával.

Automata vakus fényképezés egy segédvaku használatával



1 Állítsa be a fővakut egységet.

- Állítsa be a fényképezőgéphez csatlakoztatott 430EX III-RT vakut fővakuként (50. o.).
- Más, rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli fővakuként használható eszközt is használhat fővakuként.



Vakucsoport

2 Állítsa be a segédvakut.

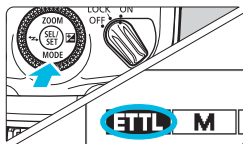
- Állítsa be a 430EX III-RT vakut a fővakuról vezeték nélkül vezérelt segédvakuként (50. o.).
- Állítsa be az A, B vagy C vakucsoportot (59. o.) A vaku a D vagy az E csoport beállítása esetén nem villan.

3 Ellenőrizze a csatornát és az azonosítót.

- Ha a fő- és a segédvaku átviteli csatornája és vezeték nélküli rádiós azonosítója eltérő, állítsa azokat egyező értékekre (51. és 52. o.).

4 Helyezze el a fényképezőgépet és a vakut.

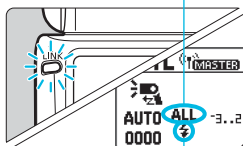
- Elhelyezésüknél vegye figyelembe a 46. oldalon szereplő működési tartományt.



5 Állítsa be az <ETTL> vakumódot.

- Nyomja meg a fővakun a <☒> nyílombok <MODE> gombját.
- A <⊙> elfordításával válassza ki a <ETTL> elemet, majd nyomja meg a <⊙> gombot.
- A segédvaku automatikusan megkapja az <ETTL> beállítást a fővakutól a fényképezés közben.
- Ellenőrizze, hogy a vakucsoport vezérlésénél az <ALL> beállítás van-e kiválasztva.

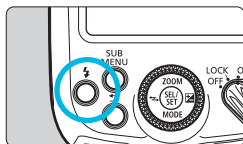
Vakucsoport vezérlése



Segédvaku kész

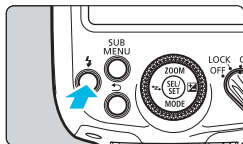
6 Ellenőrizze az átvitel és a töltés állapotát.

- Ellenőrizze, hogy a <LINK> jelzőfény zölden világít-e.
- Ha a segédvaku készen áll, az AF-segédfény kb. 1 másodperces időközzel villog.
- Ellenőrizze, hogy a segédvaku készütségét jelző <⚡> ikon látható-e a fővaku LCD-paneljén (és nem látható a <CHARGE> jelzés).
- Az LCD-panel megvilágításával kapcsolatban olvassa el az 54. oldalt.
- Ellenőrizze, hogy világít-e a fővakun a vakukészlet jelzőfénye.



7 Ellenőrizze a működést.

- Nyomja meg a fővaku vakuteszt gombját.
- ▶ A segédvaku villan. Ha nem villan, ellenőrizze, hogy az átviteli tartományon belül van-e (46. o.).



8 Készítse el a képet.

- Állítsa be a fényképezőgépet, és készítse el a képet a normál vakus fényképezés esetén megszokott módon.

Automata vakus fényképezés több segédvaku használatával



Ha nagyobb vakufényerőre van szüksége, vagy egyszerűbben szeretné megoldani a megvilágítást, növelheti a segédegységek számát, és egy vakuként villanthatja azokat.

A segédvakuk hozzáadásához kövesse az „Automata vakus fényképezés több segédvaku használatával” című részben leírt eljárást (55. o.). Állítsa be az A, B vagy C vakucsoportot (59. o.) A vaku a D vagy az E csoport beállítása esetén nem villan.

Ha növeli a segédvakuk számát, vagy a fővaku villantásához a ON beállítást adja meg, automatikus vezérlés gondoskodik az összes vaku egyező fényerővel történő villantásáról és arról, hogy a teljes vakufényerő normál expozíciót biztosítson.



- Ha akár a fővaku, akár a segédvaku (vakucsoport) töltöttsége kisebb a teljes töltöttségnél, a < **CHARGE** > szimbólum látható a fővaku LCD-paneljén. A felvételkedés előtt mindig ellenőrizze, hogy nem látható-e a < **CHARGE** > ikon.
- Ha a < **LINK** > jelzőfény színe vörös, a rádiós átvitel nem működik. Ellenőrizze újra a fővaku és a segédvaku átviteli csatornáját és vezeték nélküli rádiós azonosítóját. Ha nem tud csatlakozni egyező beállításokkal, kapcsolja ki a fővakut és a segédvakut, majd ismét kapcsolja be őket.



- A fő-/segédvaku hatóterülete automatikusan 24 mm-re áll be. A vaku hatóterületét manuálisan is beállíthatja
- Ha a fővakut is villantani szeretné, állítsa a fővaku villantását ON értékre az 5. lépésben (53. o.).
- A tesztvillantáshoz nyomja meg a fényképezőgép mélységélességi előnézet gombját (36. o.).
- Ha a Speedlite vaku fővakuként van beállítva, az automatikus kikapcsolás kb. 5 perc után lép működésbe.
- Ha a segédvakun aktiválódik az automatikus kikapcsolás, nyomja meg a fővaku vakuteszt gombját (56. o.) a segédvaku bekapcsolásához. A vaku villantása nem tesztelhető, amikor a fényképezőgép időzítője működik.

Speciális fényképezés teljesen automatikus, vezeték nélküli vakuzással

A vaku-expozíciókompenzáció és a fővakun megadott egyéb beállítások automatikusan megjelennek a segédvaku(ko)n is. Nincs szükség a segédvaku(k) külön beállítására. A vezeték nélküli vakus fényképezés a következő beállításokkal ugyanúgy végezhető, mint a normál vakus fényképezés.

- **Vaku-expozíciókompenzáció** (☞/24. o.)
- **Gyors szinkronizálás** (☞/26. o.)
- **FE-rögzítés** (25. o.)
- **Kézi vaku** (34. és 62. o.)



- A segédvaku közvetlen működtetésével akár külön-külön is beállíthatja a vaku expozíciókompenzációját és a hatóterületet az egyes segédvakukon.
- Fényképezhet továbbá VES használatával, és alkalmazhat stroboszkópvakut, ha segédvakuként állítja be a 430EX III-RT vakut, és VES-kompatibilis és stroboszkópvaku funkcióval ellátott fővakuval együtt használja.

Fővakuk

Két vagy több fővakut is használhat (fővakuk + segédvakuk = legfeljebb 16 vaku). Ha több olyan fényképezőgépet is előkészít, melyhez fővaku van csatlakoztatva, különböző fényképezőgépekkel vezeték nélkül fényképezhet, miközben megtartja ugyanazt a megvilágítást (segédvakuk).

Figyeljen arra, hogy több fő egység használata esetén a <LINK> jelzőfény színe a bekapcsolási sorrendtől függ. Az első fővaku (elsődleges fővaku) esetén zöld, a második és további fővakuk esetén (másodlagos fővaku) narancsszínű.



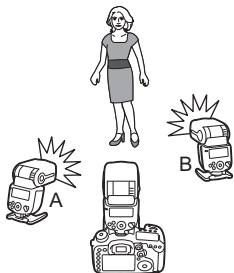
Ha a <LINK> jelzőfény vörösén világít, a kapcsolat nem épült fel. Az átviteli csatorna és a vezeték nélküli rádiós azonosító ellenőrzése után kapcsolja ki, majd be a fővakukat.



Készíthet képeket az elsődleges fővaku és a másodlagos fővakuk állapotától függetlenül.

A:B: Vezeték nélküli többvakus fényképezés a vakuzási arány beállításával

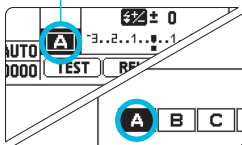
Automata vakus fényképezés két segédcsoporttal



A segédegységeket két vakucsoportba oszthatja (A és B), és beállíthatja a fényerősséget (vakuzási arányt) a fényképezéshez.

Az expozíciót a rendszer automatikusan állítja úgy, hogy az A és a B csoport együttes vakufényereje normál expozíciót eredményezzen.

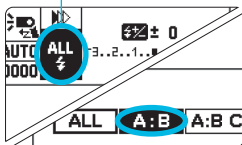
Vakucsoportok



1 Állítsa be a segédvakuk vakucsoportját.

- Egyenként állítsa be a segédegységeket.
- Nyomja meg a $\langle \odot \rangle$ gombot.
- A $\langle \odot \rangle$ elforgatásával válassza ki a vakucsoport szimbólumát, majd nyomja meg a $\langle \odot \rangle$ gombot.
- A $\langle \odot \rangle$ elforgatásával válassza ki a $\langle \mathbf{A} \rangle$ vagy $\langle \mathbf{B} \rangle$ elemet, majd nyomja meg a $\langle \odot \rangle$ gombot.
- Az egyik vakuhoz az $\langle \mathbf{A} \rangle$, a másikhoz a $\langle \mathbf{B} \rangle$ elemet válassza.

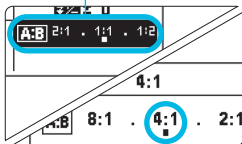
Vakucsoport vezérlése



2 Adja meg a fővakun az $\langle \mathbf{A:B} \rangle$ beállítást.

- A 2–3. lépés műveleteit a fővakun kell elvégezni.
- Nyomja meg a $\langle \odot \rangle$ gombot.
- A $\langle \odot \rangle$ elforgatásával válassza ki a vakucsoport-vezérlés szimbólumát, majd nyomja meg a $\langle \odot \rangle$ gombot.
- A $\langle \odot \rangle$ elfordításával válassza ki a $\langle \mathbf{A:B} \rangle$ elemet, majd nyomja meg a $\langle \odot \rangle$ gombot.

A:B vakuarány



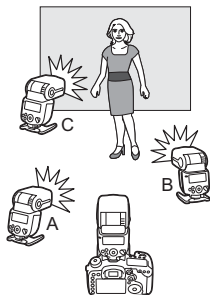
3 Állítsa be az A:B vakuarányt.

- A elforgatásával válassza ki az A:B vakuarány szimbólumát, majd nyomja meg a gombot.
- A elforgatásával adja meg a vakuarányt, majd nyomja meg a gombot.

4 Készítse el a képet.

- ▶ A segédvakuk a megadott vakuarányt használva villannak.

Automata vakus fényképezés három segédcsoporttal



Az A és B vakucsoport mellé beállíthatja a C vakucsoportot is. A C vakucsoport beállítása akkor lehet hasznos, ha csökkenteni szeretné a téma árnyékát. A beállítás módszere alapvetően megegyezik az „Automata vakus fényképezés két segédcsoporttal” című szakaszban leírtakkal.

1 Vegye fel a segédvakut a C vakucsoportba.

- Állítsa be a vakucsoportba felvenni kívánt segédvakut az előző oldalon szereplő 1. lépésnek megfelelően.

2 Adja meg a fővakun az <A:B C> beállítást.

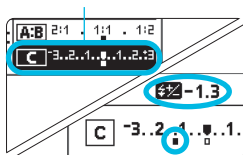
- Adja meg a fővakucsoport vezérléseként a lehetőséget az előző oldalon szereplő 2. lépésnek megfelelően.



3 Állítsa be az A:B vakuarányt.

- Adja meg az A:B vakuarányt a fent leírt 3. lépésnek megfelelően.

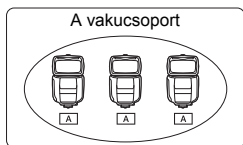
A C segédcsoport vaku-
expozíciókompenzáció értékét



4 Adja meg a vaku- expozíciókompenzáció értékét a C segédcsoporthoz.

- A beállításhoz használja a fővakut.
- Adja meg az értéket szükség szerint.
- Nyomja meg a $\langle \odot \rangle$ gombot.
- A $\langle \odot \rangle$ elforgatásával válassza ki a vaku-expozíciókompenzáció mértékének szimbólumát a C csoporthoz, majd nyomja meg a $\langle \odot \rangle$ gombot.
- A $\langle \odot \rangle$ forgatásával adja meg a vaku-expozíciókompenzáció értékét, majd nyomja meg a $\langle \odot \rangle$ gombot.

Csoportvezérlés



Ha nagyobb vakufényerőre vagy speciálisabb megvilágításra van szüksége, növelheti a segédegységek számát. Egyszerűen csak vegye fel az új segédvakut abba a vakucsoportba (A, B vagy C), amelynek fényerejét növelni szeretné. A segédegységek száma legfeljebb 15-ig növelhető.

Ha például az $\langle \mathbf{A} \rangle$ vakucsoportba felvesz három segédvakut, akkor a három segédvakut a rendszer egy, nagy fényerejű A vakucsoportként kezeli.



- A három (A, B és C) vakucsoport egyidejű villantásához adja meg a $\langle \mathbf{A:B C} \rangle$ beállítást. A $\langle \mathbf{A:B} \rangle$ beállítás megadásakor a C vakucsoport nem villan.
- Ha úgy fényképez, hogy a C vakucsoport közvetlenül a fő témát világítja meg, túlexponált kép készülhet.



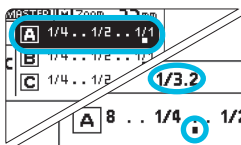
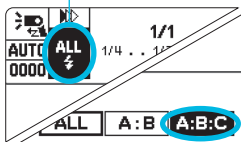
A 8:1 – 1:1 – 1:8 vakuarány lépésekre átváltva a 3:1 – 1:1 – 1:3 aránynak felel meg (1/2 lépésekben megadva).

M: Vezeték nélküli többvakus fényképezés kézi vakufényerő-beállítással

Ez a fejezet a vezeték nélküli (többvakus) fényképezést mutatja be kézi vakubeállítás használatakor. Külön vakufényerő-beállítást adhat meg minden segédvakun (vakucsoporton). Az összes beállítást a fővakun kell megadni.



Vakucsoport vezérlése



1 Állítsa be az <M> vakumódot.

- Nyomja meg a fővakun a <◊> nyíl gombok <MODE> gombját.
- A <⊙> elfordításával válassza ki a <M> elemet, majd nyomja meg a <⊙> gombot.

2 Állítsa be a vakucsoport-vezérlést.

- Nyomja meg a <⊙> gombot.
- A <⊙> elforgatásával válassza ki a vakucsoport-vezérlés szimbólumát, majd nyomja meg a <⊙> gombot.
- A <⊙> elforgatásával válassza ki a működtetni kívánt csoportot, majd nyomja meg a <⊙> gombot.
 - <ALL> : Ugyanolyan vakufényerőt beállítása mindegyik csoporthoz
 - <A:B> : Az A és B csoport vakufényerejének beállítása
 - <A:B:C> : Az A, B és C csoport vakufényerejének beállítása

3 Adja meg a vaku fényerejét.

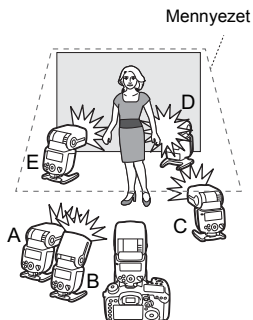
- A <⊙> elforgatásával válassza ki a vakucsoport szimbólumát, majd nyomja meg a <⊙> gombot.
- A <⊙> elforgatásával adja meg a vaku fényerejét, majd nyomja meg a <⊙> gombot.
- <A:B> vagy <A:B:C> beállítás esetén a 3. lépést megismételve adja meg a vakufényerőt az összes csoporthoz.

4 Készítse el a képet.

- ▶ Minden csoport a beállított vakuzási aránynak megfelelően villan.

Ha a <ALL> beállítás van megadva, az A, B vagy C értéket állítsa be a segédvakuk csoportjaként (59. oldal). A vaku a D vagy az E csoport beállítása esetén nem villan.

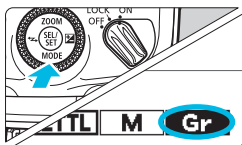
Gr: Fényképezés különböző vakumódra állított segédcsoportokkal



A 2012-től forgalmazott EOS DIGITAL fényképezőgépek (például az EOS-1D X) esetén minden vakucsoporthoz különböző vakumód állítható be. Legfeljebb 5 csoport használható (A/B/C/D/E).

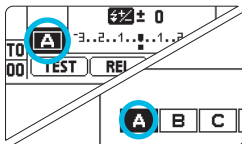
A beállítható vakumódok az ① E-TTL II/E-TTL automata vaku, a ② Kézi vaku és a ③ Automatikus külső vakumérés. Ha a beállított vakumód ① vagy ③, az expozíciót a készülék úgy vezérli, hogy normál expozíciót érjen el a fő témán. Ehhez a vakukat egy csoportként kezeli. Ezt a funkciót csak tapasztalt, a világítás terén jártas felhasználóknak ajánljuk.

- ⚠ A vezeték nélküli vakus fényképezés a <Gr> vakumóddal nem használható a 2011-ig forgalmazott fényképezőgépek, valamint az EOS 1200D esetén. A fényképezés legfeljebb három (A, B és C) beállított csoporttal történik (60. o.).



1 Állítsa be a <Gr> vakumódot.

- Nyomja meg a fővakun a <⬠> nyíl gombok <MODE> gombját.
- A <⊙> elfordításával válassza ki a <Gr> elemet, majd nyomja meg a <⊙> gombot.



2 Állítsa be a segédegységek vakucsoportját.

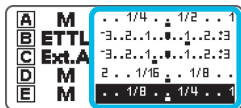
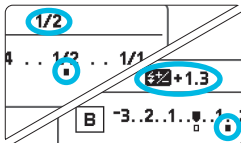
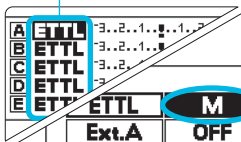
- Egyenként állítsa be a segédegységeket.
- Nyomja meg a <⊙> gombot.
- A <⊙> elforgatásával válassza ki a vakucsoport szimbólumát, majd nyomja meg a <⊙> gombot.
- A <⊙> elforgatásával válassza ki a <A>, , <C>, <D> vagy <E> elemet, majd nyomja meg a <⊙> gombot.
- Állítsa be a vakucsoportot (A, B, C, D vagy E) minden segédvaku számára.

Vaku-expozíciókompenzáció az összes vakucsoport számára



Vakucsoportok

Vakumód



Vakufényerő / vaku-expozíciókompenzáció értéke

3 Állítsa be az egyes vakucsoportokat.

- A fővaku használatával adja meg a vakumódot, a vakufényerőt, illetve a vaku-expozíciókompenzáció értéke minden vakucsoport számára.
- Nyomja meg a <V> gombot.
- A <V> elforgatásával válassza ki a beállítani kívánt vakucsoportot, majd nyomja meg a <V> gombot.

A vakumód megadása

- A <V> elforgatásával válassza ki a az <A>-<E> betűjelek mellett jobb oldalon látható vakumódot, majd nyomja meg a <V> gombot.
- A <V> elforgatásával válassza ki a vakumódot, majd nyomja meg a <V> gombot.

A vakufényerőt és az expozíciókompenzáció értékének megadása

- A <V> elforgatásával válassza ki a vakufényerő vagy a vaku-expozíciókompenzáció értékének szimbólumát, majd nyomja meg a <V> gombot.
- Az <M> mód használata esetén adja meg a vakufényerőt. Az <ETTL> vagy a <Ext.A> mód (automatikus külső vakumérés) esetén állítsa be a vaku-expozíciókompenzáció értékét igény szerint.
- Ismétélje meg a 3. lépést a vakufunkció beállításához minden vakucsoport számára.
- A beállítások elvégzése után lépjen vissza a 3. lépésben szereplő képernyőre a <V> gombbal.
- Ha a 3. lépésben szereplő képernyőn kiválasztja a <V> szimbólumot, beállíthatja a vaku-expozíciókompenzációt a teljes vakucsoporthoz.

4 Készítse el a képet.

- ▶ Az egyes segédvakuk a számukra beállított vakumód szerint egyszerre villannak.



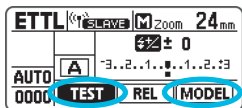
- Bár beállítható az **<Ext.A>** vakumód (automatikus külső vakumérés) a 430EX III-RT fővakuként történő használata esetén, ez a funkció csak akkor használható, ha az **<Ext.A>** módot támogató segédvakuot használ (pl: 600EX-RT).
- A 430EX III-RT nem támogatja az **<Ext.A>** vakumódot. Ezért ha a fővaku **<Ext.A>** vakumódra van állítva, akkor a segédvakuként megadott 430EX III-RT vakuk nem villannak. Ha segédvakuként használja a 430EX III-RT vakut, és a fővakun adja meg a vakumódot, azt ne állítsa **<Ext.A>** értékre.
- Ha fővakuként használja a 430EX III-RT vakut, és az „A” vakucsoport **<Ext.A>** vakumódra van állítva, akkor a fővaku akkor sem lép működésbe, ha a 430EX III-RT vakun a „Fővaku villantása: ON” beállítás van megadva (53. o.).
- Ha a vakumód beállítása **<ETTL>** vagy **<Ext.A>**, a rendszer az expozíciót úgy vezérli, hogy a fő témán normál expozíciót érjen el. Ehhez a vakukat egy csoportként kezeli. Ha úgy fényképez, hogy több vakucsoport is közvetlenül a fő témát világítja meg, túlexponált kép készülhet.



- A **<Ext.A>** móddal kapcsolatban az automatikus külső vakumérésre alkalmas Speedlite vaku kezelési kézikönyve tartalmaz tájékoztatást.
- Ha azt szeretné, hogy egy adott csoport ne villanjon, válassza a **< OFF >** lehetőséget a vakumód 3. lépésben történő beállításakor.
- A vakucsoportokat nem feltétlenül kell sorban villantani; beállítható például az A, C, E sorrend is.
- A vakufényerő és a vaku-expozíciókompenzáció értéke úgy is beállítható, ha egyszerűen csak megnyomja a **<⊙>** gombot, kiválasztja a vakucsoportot a **<◇>** nyílombokkal, és elfordítja a **<⊙>** tárcsát (P.Fn-08/88. o.).

Vakuteszt és tesztvillantás segédvakuval

Rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli fényképezés esetén a vakuteszt és a tesztvillantás funkció (36. o.) használható segédvakuként beállított 430EX III-RT vakun is.



Válassza a **< TEST >** vagy **< MODEL >** elemet.

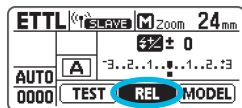
- Nyomja meg a segédvaku **<⊙>** gombját.
- A **<⊙>** elforgatásával válassza ki a **< TEST >** vagy **< MODEL >** elemet, majd nyomja meg a **<⊙>** gombot.
- ▶ A segédvaku kioldójelet küld a fővakunak, és megtörténik a vakuteszt vagy a tesztvillantás.

- A 2011-ig forgalmazott fényképezőgépek vagy EOS 1200D használata esetén a testvillantás nem hajtható végre segédvakuról.
- A testvillantással kapcsolatos óvintézkedésekről a 36. oldalon olvashat.
- Ha be van állítva a C.Fn-02-1 funkció a fővakun, a testvillantás akkor sem működtethető, ha a <MODEL> elemet választja ki.

Ha több fővaku is van (58. o.), a vakujelet annak a fővakunak küldi el a segédvaku, melynek <LINK> jelzőfénye zölden világít.

Távkioldás segédvakuról

2012-ben vagy később forgalomba kerülő EOS DIGITAL fényképezőgép, például EOS-1D X használata esetén alkalmazhat távkioldást (távvezérelt fényképezés) segédvakuként beállított 430EX III-RT vakuról rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli fényképezés során.



Válassza a <REL> lehetőséget.

- Nyomja meg a segédvaku <REL> gombját.
- A <REL> elfordításával válassza ki a <REL> elemet, majd nyomja meg a <REL> gombot.
- ▶ A segédegység kioldójelet küld a fő egységnek, és elkészül a kép.

- A 2011-ig forgalmazott fényképezőgépek vagy EOS 1200D használata esetén nem hajtható végre távkioldás segédvakuról.
- A fényképezés nem lehetséges, ha nem sikerül beállítani az élességet automatikus élességállítással. Javasoljuk, hogy állítson be <MF> élességállítási módot az objektívhez, fókuszáljon manuálisan a témára, majd oldja ki a vakut.

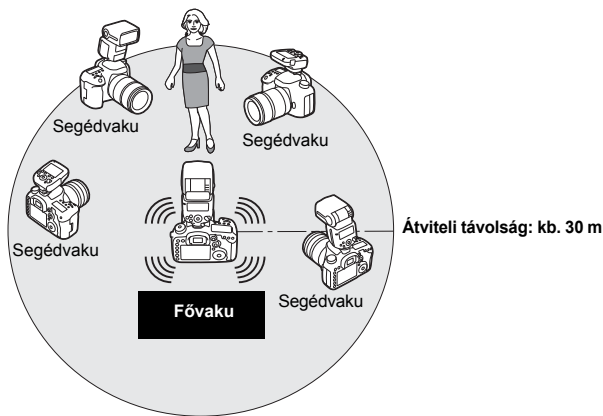
- A távkioldás „Egyes felvétel” módban történik, függetlenül a fényképezőgép felvételkedzítési beállításától.
- Ha több fővaku is van (58. o.), a kioldójelet annak a fővakunak küldi el a segédvaku, melynek <LINK> jelzőfénye zölden világít.

Csatolt felvétel rádiós átvitelrel

2012-ben vagy később forgalomba kerülő EOS DIGITAL fényképezőgép, például EOS-1D X használata esetén (kivéve az EOS 1200D típust) csatolt felvételt is alkalmazhat, melynek során egy segédegységként használt fényképezőgép zárának kioldása a fő egységként használt fényképezőgéppel van összehangolva. A csatolt felvétel legfeljebb 16 egységgel használható. Ebbe a számba beletartoznak a fő- és segédegységek is. Ez a funkció akkor lehet hasznos, ha ugyanazt a témát több szögből szeretné fényképezni egyszerre.

A csatolt felvétel használatához csatlakoztasson rádiós átvitt támogató Speedlite vakut vagy Speedlite vakujeladót a fényképezőgéphez.

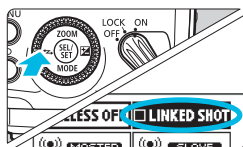
A 2011-ig forgalmazott, illetve az EOS 1200D fényképezőgépek csak fővakuként használhatók. Nem használhatók segédvakuként.



A következő oldalon leírt műveletek elvégzése előtt csatlakoztasson Speedlite vakut vagy vakujeladót minden fényképezőgéphez, amelyet a csatolt fényképezéshez használni szeretne. Más eszközök beállításáról az adott eszköz kezelési kézikönyvében olvashat.



A csatolt fényképezés során összekötött EOS fényképezőgép és 430EX III-RT vaku elnevezése „fővaku” vagy „segédvaku”.



1 Állítsa be a csatolt fényképezési módot.

- Nyomja meg a <◊> nyíl gombok <↔> gombját.
- A <⊙> elfordításával válassza ki a < **LINKED SHOT** > elemet, majd nyomja meg a <⊙> gombot.
- ▶ A kijelző átvált a < **LINKED SHOT** > módra.

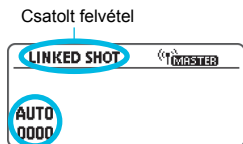


2 Állítsa be a fő- és a segédegységet.

- A <⊙> elforgatásával válassza ki a < **MASTER** > vagy < **SLAVE** > elemet, majd nyomja meg a <⊙> gombot.

3 Állítsa be az átviteli csatornát és a vezeték nélküli rádiós azonosítót.

- A beállítás részleteiről az 50–53. oldalakon olvashat.



Átviteli csatorna/vezeték nélküli rádiós azonosító

4 Adja meg a fényképezőgép fényképezési beállításait.

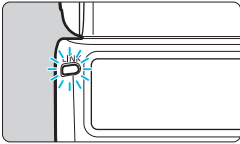
5 Állítsa be az összes Speedlite egységet.

- Állítsa be az összes Speedlite vakut „fővakuként” vagy „segédvakuként” a csatolt felvételhez.
- A csatolt felvét elkészítéshez használt jeladókat ugyanígy állítsa be.

- Ha módosítja valamelyik „segédvaku” beállítást „fővaku” beállításra a 2. lépésben, akkor a többi, addig „fővakuként” beállított Speedlite vaku (vagy jeladó) automatikusan „segédvaku” lesz.

6 Állítsa be a segédvakukat.

- Állítsa be az összes segédvakut a főegységként használt fényképezőgéptől kb. 30 m-en belülre.
- Ellenőrizze, hogy a segédvakuk <LINK> jelzőfénye zölden világít-e.



7 Készítse el a képet.

- Ellenőrizze, hogy a fővaku <LINK> jelzőfénye zölden világít-e, majd készítse el a képet.
 - ▶ A segédegységek kioldása a főegység kioldásával összhangban működik.
 - ▶ A csatolt felvétel használatával történő fényképezés után a segédvakuk <LINK> jelzőfénye rövid időre narancssárga lesz.



- Ha meg szeretné szüntetni a csatolt felvételi módot, módosítsa az 1. lépésben megadott beállítást <□ LINKED SHOT> beállításra egyesével a Speedlite vakukon.
- Ezt a funkciót használhatja távirányításra a csatolt felvételekhez anélkül, hogy a fényképezőgéphez Speedlite vakut csatlakoztatna. Nyomja meg a fővaku <⊙> gombját, és válassza a <REL> lehetőséget az összes segédegység kioldásához.
- Csatolt felvétel közben a fő- és a segédvaku is kb. 5 perc után kapcsol ki automatikusan. Ha a csatolt fényképezési időköz 5 perc vagy hosszabb, állítsa az „Automatikus kikapcsolás” beállítást „OFF” értékre a fő- és a segédvakun is (C.Fn-01-1, 83. o.).

- Javasoljuk, hogy a segéd-fényképezőgéphez csatlakoztatott objektív fókuszmodkapcsolóját <MF> értékre állítsa, és használjon manuális élességállítást a felvétel elkészítéséhez. Ha az automatikus élességállítással nem érhető el a megfelelő élesség, a csatolt fényképezés nem lehetséges az érintett segédegységgel.
- A segédegység és a főegység zárjának kioldása között mindig eltelik egy rövid idő. Tökéletes szinkron nem érhető el.
- A P.Fn-07-1 beállítás (88. o.) esetén működtetheti a Speedlite vakut csatolt felvételhez, de ha több vakut villant egyszerre a csatolt felvétel használatkor, előfordulhat, hogy az expozíció nem lesz tökéletes, vagy egyenetlen lesz.
- Ha a [Vaku villantás] beállítás a [Külső Speedlite vezérlés] vagy a [Vakuvezérlés] részen [Tilt] értékű (42. o.), a csatolt felvétel nem használható.
- Ha a csatolt felvétel funkciót használja élőkép megjelenítésével és a P.Fn-07-0 beállítással (88. o.), a főegység menüjében a [Csend. ÉK felv.] beállításhoz a [Tilt] értéket adja meg. Ha az [1. mód] vagy a [2. mód] van beállítva, a segédegységek zárja nem oldódik ki.
- Az átviteli távolság a körülményektől, például a segédvakuk helyzetétől, a környezettől vagy az időjárási viszonyoktól függően kisebb lehet.
- A csatolt felvétel funkció megegyezik a WFT sorozatú vezeték nélküli adók csatolt felvétel funkciójával. A csatolt felvétel funkció azonban nem használható együtt a WFT sorozattal. Ezenfelül a kioldás késése is eltér a WFT sorozat készülékeivel végzett csatolt felvételétől.

● Csatolt felvétel az Élőkép funkció használatával

A csatolt felvétel nem használható az Élőkép funkcióval együtt, ha a P.Fn-07-0 beállítású Speedlite vaku az alábbi, főegységként beállított fényképezőgépek valamelyikéhez van csatlakoztatva.


A csatolt felvétel készítése előtt kapcsolja át az élőképes fényképezést a kereső használatára, vagy állítsa be a Speedlite vakun a P.Fn-07-1 funkciót.
EOS 760D, EOS 750D, EOS 700D, EOS 650D, EOS 600D, EOS 550D,
EOS 500D, EOS 450D, EOS 1000D


5

Vezeték nélküli vakus fényképezés: Optikai átvitel

Ez a fejezet az optikai átvitelt alkalmazó, vezeték nélküli, segédvakus fényképezést ismerteti.

Az optikai átvitelt használó vezeték nélküli fényképezéshez szükséges tartozékokért tekintse meg a rendszer áttekintését (90. o.).

 Ha a fényképezőgépen teljesen automatikus vagy egy Alap zóna fényképezési mód van beállítva, a fejezetben leírt műveletek nem érhetők el. Állítsa a fényképezőgép felvételi módját az alábbiak egyikére: <P>, <Tv>, <Av>, <M>, (Kreatív zóna mód).

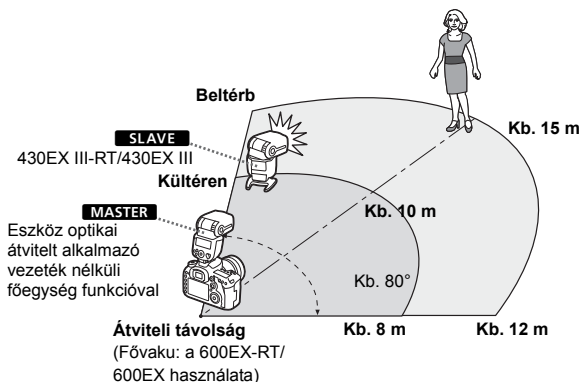
- 
- Az optikai átvitelt alkalmazó vezeték nélküli segédvakus fényképezés a Speedlite 430EX III-RT és a Speedlite 430EX III vakuval is használható.
 - Az optikai átvitelt alkalmazó vezeték nélküli segédvakuként beállított 430EX III-RT/430EX III vakut vezérelheti vezeték nélkül optikai átvitelt alkalmazó vezeték nélküli fővakuként használható eszközzel (91. o.).
 - A vezeték nélkül optikai átvitelt alkalmazó fő egység a „fővaku”, és a vezeték nélküli vezérlésű 430EX III-RT/430EX III a „segédvaku”.

Optikai átvitelt használó vezeték nélküli vakus fényképezés

A Canon eszközök optikai átvitelt használó vezeték nélküli fővakus fényképezési funkciójával és a 430EX III-RT/430EX III segédvakuként történő beállításával egyszerűen fényképezhet vezeték nélküli többvakus megvilágítással, a normál E-TTL II/E-TTL automata vakus fényképezéssel egyező módon.

A rendszer úgy van kialakítva, hogy a fővaku beállításait a vezeték nélkül vezérelt (segéd) 430EX III-RT/430EX III vaku automatikusan átveszi. Nem kell tehát működtetni a segédvakut a fényképezés közben (kivéve független segédvakuként történő beállítás esetén – 78. o.). Az optikai átvitelt használó vezeték nélküli vakus fényképezéssel kapcsolatban a fővaku funkcióval ellátott eszköz kezelési kézikönyve tartalmaz tájékoztatást.

Elhelyezés és működési tartomány (Példák vezeték nélküli vakus fényképezésre)



- Az átvitel zavarásának elkerülése érdekében ne helyezzen akadályokat a fővaku és a segédvaku közé.
- Az átviteli távolság függ a használt fővakutól. Ezzel kapcsolatban a fővaku kezelési kézikönyve tartalmaz tájékoztatást.
- A fényképezés előtt végezzen vakutesztet (18. o.) és készítsen tesztképet.

 A segédvakut a tartozék miniatúrára állítva helyezze ki (14. o.).

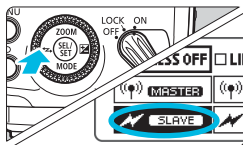


- Irányítsa a segédvaku vezeték nélküli átviteli érzékelőjét (10. o.) a fővaku felé, és használja a fényvisszaverés funkciót (28. o.).
- Beltéri fényképezés esetén az átviteli jel visszaverődik a falakról, így nem teljesen pontos beállítás esetén is használható a készülék.

Vezeték nélküli beállítások

Ha optikai átvitelt használó vezeték nélküli segédfunkció használatával szeretne fényképezni, az alábbiak szerint adja meg a beállításokat.

A segédegység beállítása



Állítsa be a **<⚡ SLAVE>** értéket.

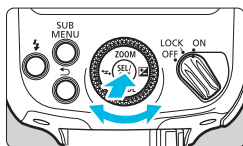
- Működtesse, és állítsa be a segédegységként használni kívánt vakut.
- Nyomja meg a **<⬅➡>** nyíl gombok **<⚡>** gombját.
- A **<⦿>** elfordításával válassza ki a **<⚡ SLAVE>** elemet, majd nyomja meg a **<⦿>** gombot.



Normál vakus fényképezéshez a **<WIRELESS OFF>** lehetőség kiválasztásával törölje a vezeték nélküli (segéd) beállításokat.

Az átviteli csatorna beállítása

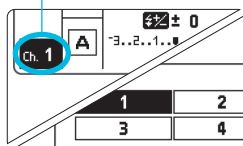
A más fotósok által használt optikai átvitelt alkalmazó vezeték nélküli vakus rendszerek zavarásának elkerülése érdekében módosíthatja az átviteli csatornát. **Mind a fő-, mind pedig a segédvakun ugyanazt a csatornát állítsa be.**



Állítsa be a csatornát.

- Nyomja meg a **<⦿>** gombot.
- A **<⦿>** elforgatásával válassza ki a csatorna szimbólumát, majd nyomja meg a **<⦿>** gombot.

Átviteli csatorna

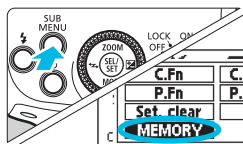


- A <⊙> elforgatásával válassza ki valamelyik csatornát „1” és „4” között, majd nyomja meg a <⊙> gombot.

⚠ Ha a fő- és a segédvaku eltérő átviteli csatornát használ, a segédvaku nem villan. Mindkét vakun ugyanazt az értéket állítsa be.

Memóriefunkció

A vezeték nélküli beállítások menthetők a segédvakun, majd később betölthetők. A beállítások mentése, illetve előhívása során önállóan működtesse az egyes segédvakukat.



1 Válassza a <MEMORY> lehetőséget.

- Nyomja meg a <SUB MENU> gombot.
- A <⊙> elfordításával válassza ki a <MEMORY> elemet, majd nyomja meg a <⊙> gombot.



2 Mentse vagy töltsse be a beállításokat.

- a <⊙> elforgatásával válassza ki a <SAVE> (mentés) vagy <LOAD> (betöltés) elemet, majd nyomja meg a <⊙> gombot.
- Válassza az <OK> lehetőséget.
- ▶ A beállításokat menti (a memóriájában tárolja) az egység, vagy a mentett beállítások érvénybe lépnek.

ETTL: Teljesen automatikus, vezeték nélküli vakus fényképezés

Ez a szakasz a teljesen automatikus, vezeték nélküli vakus fényképezés alapjait mutatja be egy optikai átvitelt alkalmazó vezeték nélküli főegység és egy segédvakuként beállított 430EX III-RT/430EX III vaku használata esetén.

Az optikai átvitelt használó vezeték nélküli vakus fényképezéssel és a fővaku kezelésével kapcsolatban a fővaku funkcióval ellátott eszköz kezelési kézikönyve tartalmaz tájékoztatást.



1 Állítsa be a fővaku.

- Állítsa be a fővaku funkcióval ellátott eszközt az optikai átvitelt használó vezeték nélküli fővakuként.

2 Állítsa be a segédvaku.

- Állítsa be a 430EX III-RT/430EX III vakut a fővakuról vezeték nélkül vezérelt segédvakuként (73. o.).
- Az A, B vagy C vakucsoport állítható be.

3 Állítsa be a csatornát.

- Ha a fő egység és a segédegységek csatornái eltérőek, állítsa azokat egyező értékre (73. o.).

4 Helyezze el a fényképezőgépet és a vakut.

- Elhelyezésüknél vegye figyelembe a 72. oldalon szereplő működési tartományt.

5 Állítsa be az <ETTL> vakumódot.

- Állítsa be a fővakun az <ETTL> vakumódot.
- A segédvaku automatikusan megkapja az <ETTL> beállítást a fővakutól a fényképezés közben.
- Ellenőrizze, hogy a vakucsoport vezérlésénél az <ALL> beállítás van-e kiválasztva (nincs beállítva vakuarány-vezérlés: **RATIO OFF**).



6 Ellenőrizze a vaku készenlétét.


- Ha a segédvaku készen áll, az AF-segédfénykibocsátó kb. 1 másodperces időközzel villog.
- Ellenőrizze, hogy világít-e a fővakun a vakukészenlét jelzőfénye.


7 Ellenőrizze a működést.

- Tesztelje a vaku villanását a fővakuról.
- ▶ A segédvaku villan. Ha nem villan, ellenőrizze, hogy az átviteli tartományon belül van-e (72. o.).

8 Készítse el a képet.

- Állítsa be a fényképezőgépet, és készítse el a képet a normál vakus fényképezés esetén megszokott módon.

 Ha valamely segédvaku közelében fénycsöves fényforrás vagy számítógép-monitor helyezkedik el, a fényforrás a segédvaku helytelen működéséhez és véletlen villanásához vezethet.

- 
- A segédvaku hatóterülete automatikusan 24 mm-re áll be. A vaku hatóterületét manuálisan is beállíthatja.
 - Ha a segédegységen aktiválódik az automatikus kikapcsolás, nyomja meg a fő egység vakuteszt gombját a segédegység bekapcsolásához.

Speciális fényképezés teljesen automatikus, vezeték nélküli vakuzással

Mivel a vaku-expozíciókompenzáció és a fővakun megadott egyéb beállítások automatikusan megjelennek a segédvaku(ko)n is, nincs szükség a segédvaku működtetésére. A vezeték nélküli vakus fényképezés a következő beállításokkal ugyanúgy végezhető, mint a normál vakus fényképezés.

- **Vaku-expozíciókompenzáció** (☒/24. o.)
- **Gyors szinkronizálás** (☒/26. o.)
- **FE-rögzítés** (25. o.)
- **Kézi vaku** (34. és 78. o.)

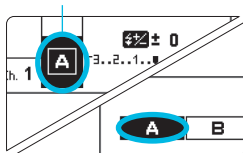


- A segédvaku közvetlen működtetésével akár külön-külön is beállíthatja a vaku expozíciókompenzációját és a hatóterületet az egyes segédvakukon.
- Fényképezhet továbbá VES használatával, és alkalmazhat stroboszkópvakut, ha segédvakuként állítja be a 430EX III-RT/430EX III vakut, és VES-kompatibilis és stroboszkópvaku funkcióval ellátott fővakuval együtt használja.

A vakucsoport beállítása

Ha két- (A, B) vagy háromcsoportos (A, B, C) fényképezést használ a segédvakuként beállított 430EX III-RT/430EX III vakuval, be kell állítania a vakucsoportot.

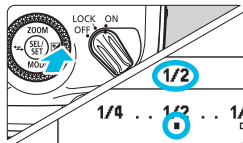
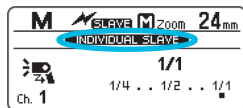
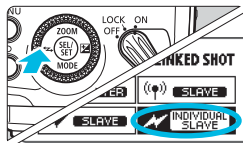
Vakucsoport



Állítsa be a segédegységek vakucsoportját.

- Egyenként állítsa be a segédegységeket.
- Nyomja meg a <⊙> gombot.
- A <⊙> elforgatásával válassza ki a vakucsoport szimbólumát, majd nyomja meg a <⊙> gombot.
- A <⊙> elforgatásával válassza ki a <A>, vagy <C> elemet, majd nyomja meg a <⊙> gombot.

A segédvaku közvetlen, kézi beállításával megadhatja a vaku fényerejét. Ezt a funkciót egyéni segédegységnek nevezik. Ez például akkor lehet hasznos, ha az ST-E2 (külön beszerezhető) Speedlite vakujeladóval használja a vezeték nélküli kézi vaku funkciót.



1 Állítsa be az egyéni segédvakut.

- Nyomja meg a <◊> nyílombok <↔> gombját.
- A <⊙> elfordításával válassza ki a <⚡> **INDIVIDUAL SLAVE** > elemet, majd nyomja meg a <⊙> gombot.
- ▶ Megjelenik a < **INDIVIDUAL SLAVE** > jelzés az LCD-panelen.
- ▶ A vakumód beállítása <M>.

2 Adja meg a vaku fényerejét.

- Nyomja meg a <◊> nyílombok <⊞> gombját.
- A <⊙> elforgatásával adja meg a vaku fényerejét, majd nyomja meg a <⊙> gombot.

Az egyéni segédvakuként beállított segédvakuk nem kaphatnak vakuvezérlést a fővakuról. A vaku villanása mindig a manuálisan beállított vakufényerővel történik.

6

A Speedlite vaku személyre szabása

Ez a fejezet ismerteti a Speedlite vaku személyre szabását az Egyéni funkciók (C.Fn) és a Személyes funkciók (P.Fn) használatával.

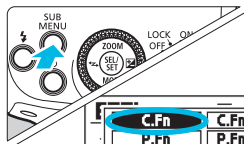


Ha a fényképezőgépen teljesen automatikus vagy egy Alap zóna fényképezési mód van beállítva, a fejezetben leírt műveletek nem érhetők el. Állítsa a fényképezőgép felvételi módját az alábbiak egyikére: <P>, <Tv>, <Av>, <M>, (Kreatív zóna mód).

C.Fn/P.Fn: Egyéni és Személyes funkciók beállítása

A Speedlite funkcióit saját fényképezési szokásainak megfelelően állíthatja be. Ezt az Egyéni funkciók és a Személyes funkciók használatával teheti meg. A Személyes funkciók a 430EX III-RT/430EX III modellek egyedi személyre szabási szolgáltatása.

C.Fn: Egyéni funkciók



1 Jelenítse meg az Egyéni funkciók képernyőt.

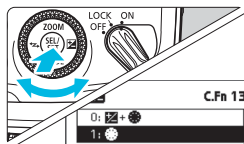
- Nyomja meg a <SUB MENU> gombot.
- A <SEL> elfordításával válassza ki a <C.Fn> elemet, majd nyomja meg a <OK> gombot.
- ▶ Megjelenik az Egyéni funkciók képernyő.

2 Válassza ki a megadandó beállítást.

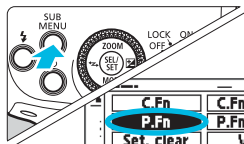
- A <SEL> elforgatásával válassza ki a megadandó beállítást (számot).

3 Módosítsa a beállítást.

- Nyomja meg a <OK> gombot.
- ▶ Megjelenik a beállítás.
- A <SEL> elforgatásával válassza ki a kívánt beállítást, majd nyomja meg a <OK> gombot.
- A beállítás alkalmazásához nyomja meg a <OK> gombot.



P.Fn: Személyes funkciók













1 Jelenítse meg a Személyes funkciók képernyőt.

- Válassza a <P.Fn> elemet, és nyomja meg a <OK> gombot az Egyéni funkciók beállításának 1. lépésével egyező módon.
- ▶ Megjelenik a Személyes funkciók képernyő.









2 Állítsa be a funkciót.

- A Személyes funkciókat az Egyéni funkciók beállításának 2. és 3. lépésével egyező módon állíthatja be.

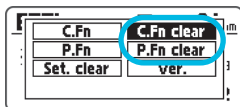
Az Egyéni funkciók listája

Szám	Funkció	Oldal
C.Fn-00	 m/ft	Távolságjelző megjelenítése
C.Fn-01		Automatikus kikapcsolás
C.Fn-02	 MODELING	Tesztvillantás
C.Fn-08	 AF	AF-segédfény sugarát indítása
C.Fn-10		Segédvaku automatikus kikapcsolási időzítője
C.Fn-11		Segédvaku automatikus kikapcsolási időzítőjének kikapcsolása
C.Fn-13		Vaku-expozíciókompenzáció beállítása
C.Fn-21		Fényerősség-eloszlás
C.Fn-22		LCD-panel megvilágítása
C.Fn-23		Segédvaku töltöttségének ellenőrzése

A Személyes funkciók listája


Szám	Funkció	Oldal
P.Fn-01		LCD-panel kontrasztja
P.Fn-02		LCD-panel háttérvilágításának színe: Normál felvétel
P.Fn-03		LCD-panel háttérvilágításának színe: Fő egység
P.Fn-04		LCD-panel háttérvilágításának színe: Segédegység
P.Fn-05		AF-segédfény kibocsátásának módja
P.Fn-06	 QUICK	Gyors vaku
P.Fn-07	 LINKED SHOT	Vaku villantása csatolt felvétel közben
P.Fn-08	 DIRECT	Tárcsabeállítások módosítása

Az összes Egyéni/Személyes funkció törlése



Ha törölni szeretné az összes Egyéni és Személyes funkciót, válassza ki a < **C.Fn clear** > vagy < **P.Fn clear** > elemet a képernyő bal oldalán, majd válassza a < **OK** > lehetőséget.

- A C.Fn-00 funkció az összes Egyéni funkció törlése esetén sem törlődik.
- A P.Fn-03 és 07 funkció nem jelenik meg a Speedlite 430EX III vakukon.

 A fényképezőgép menüképernyőjéről megadhatja, illetve törölheti a Speedlite vaku összes Egyéni funkciójának beállítását (44. o.).

C.Fn: Egyéni funkciók beállítása

C.Fn-00: m/ft (Távolságjelző megjelenítése)

Az LCD-panelen megjelenő távolságjelzőt beállíthatja a távolság méterben vagy lábban történő megadására.

0: m (méter (m))

1: ft (láb (ft))

C.Fn-01: (Automatikus kikapcsolás)

Ha a Speedlite vakut kb. 90 másodpercig nem használja, az kikapcsolódik az elemek kímélése érdekében. Ezt a funkciót letilthatja.


0: ON (enged)

1: OFF (tilt)




- Ha a vaku folyamatos használatától vagy más ok miatt a vakufej felmelegedik, az automatikus kikapcsolásig eltelt idő hosszabb lehet.
- A rádiós átvitelt használó vezeték nélküli fővakus fényképezés (57. o.), illetve a csatolt felvétel (69. o.) közben, a vaku kb. 5 perc után kapcsol ki automatikusan.

C.Fn-02: MODELING (Tesztvillantás)

0:  (engedélyezett (DOF előnézet gomb))

A tesztvillantáshoz nyomja meg a fényképezőgép mélységélességi előnézet gombját.

1:  (engedélyezett (tesztkisütés gomb))

A tesztvillantáshoz nyomja meg a Speedlite vakuteszt gombját.

2:  (engedélyezett (mindkét gombbal))

A tesztvillantást elindíthatja a fényképezőgép mélységélességi előnézet gombjával és a Speedlite vakuteszt gombjával is.

3: OFF (tilt)


Letiltja a tesztvillantást.

C.Fn-08: AF (AF-segédfényugár indítása)


0: **ON (enged)**

1: **OFF (tilt)**

Ez a beállítás letiltja az AF-segédfény működését a Speedlite vakun.

 A C.Fn-08 funkció beállítása esetén megjelenő vaku szimbólum a P.Fn-05 beállításától függően változik. (87. o.).

C.Fn-10: (Segédvaku automatikus kikapcsolási időzítője)

A segédvaku automatikus kikapcsolásának időkorlátja módosítható. Amikor a segédvaku automatikus kikapcsolási funkciója aktiválódik, az LCD-panelen a  jelenik meg. Állítsa be a funkciót minden segédegységen.

0: **60min (60 perc)**

1: **10min (10 perc)**

C.Fn-11: → (Segédvaku automatikus kikapcsolási időzítőjének kikapcsolása)

Ha a fővakun megnyomja a vakuteszt gombot, azzal bekapcsolja az automatikusan kikapcsolt segédvakukat. Módosíthatja azt az időt, ameddig az automatikusan kikapcsolt segédvakuk elfogadják ezt a parancsot. Állítsa be a funkciót minden segédegységen.




0: **8h (8 órán belül)**

1: **1h (1 órán belül)**


C.Fn-13: (Vaku-expozíciókompenzáció beállítás)


0:  +  (Speedlite gomb és tárcsa)

1:  (Csak Speedlite tárcsa)

A vaku-expozíciókompenzáció értéke és a vakufényerő közvetlenül a  elfordításával is beállítható, a  nyílombok  gombjának megnyomása nélkül.


C.Fn-21: /=/)> (Fényerősség-eloszlás)

Módosíthatja a fényképezési látószögre vonatkozó fényerősség-eloszlást (vaku-hatóterületet) a Speedlite vakun, amikor a vaku hatóterületének beállítása  (automatikus).


0:  (normál)

A vaku fényképezés látószögének megfelelő optimális hatóterületét automatikusan állítja be a készülék.

1: = (kulcsszám-előválasztás)

Bár a 0 beállítással összevetve a kép szélei némileg sötétebbek lesznek, ezt a beállítást érdemes megadni, ha a vaku fényereje élvez elsőbbséget. A vaku hatóterületét a készülék kis mértékben eltolja a telefotó pozíció felé a valós látószöghöz képest. A kijelző átvált a  módra.

2:)> (egyenletes lefedettség)

Bár a vaku fényképezési hatótávolsága a 0 beállításhoz képest némileg csökken, ezt a beállítást érdemes használni, ha a kép széleit is a lehető legjobban meg szeretné világítani. A vaku hatótávolságát a készülék kis mértékben eltolja a nagy látószögű pozíció felé a valós látószöghöz képest. A kijelző átvált a  módra.

C.Fn-22:  (LCD-panel megvilágítása)

A gombok és a tárcsák használatakor az LCD-panel világítása bekapcsol. Ennek a világításnak a beállítást módosíthatja.

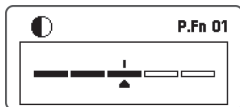
0: 12sec (12 másodpercig marad bekapcsolva)**1: OFF (a panel világításának kikapcsolása)****2: ON (a világítás folyamatosan bekapcsolva marad)****C.Fn-23:  (Segédvaku töltöttségének ellenőrzése)**

Amikor a segédegység a vezeték nélküli vakus fényképezés során teljesen feltöltődik, az AF-segédfénykibocsátója villog. Ezt a működést kikapcsolhatja. Állítsa be a funkciót minden segédegységen.

0: / (AF-segédfény, jelzőfény)**1: (jelzőfény)**

P.Fn: Személyes funkciók beállítása

P.Fn-01: (LCD-panel kontrasztja)



Az LCD-panel kontrasztja 5 lépésben állítható.

P.Fn-02: (LCD-panel háttérvilágításának színe: Normál felvétel)

Megadhatja az LCD-panel háttérvilágításának színét a normál fényképezéshez (fényképezőgépre csatlakoztatott vakuval történő fényképezés).

0: GREEN (zöld)

1: ORANGE (narancs)

P.Fn-03: (LCD-panel háttérvilágításának színe: Fő egység)

Rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli vakus fényképezés, illetve csatolt felvétel esetén kiválaszthatja a fővakuként beállított Speedlite vaku LCD-panelje háttérvilágításának színét. A P.Fn-03 nem jelenik meg a Speedlite 430EX III vakun.

0: GREEN (zöld)

1: ORANGE (narancs)

P.Fn-04: (LCD-panel háttérvilágításának színe: Segédegység)

Rádiós vagy optikai átvitelt alkalmazó vezeték nélküli vakus fényképezés, illetve csatolt felvétel esetén kiválaszthatja a segédvakuként beállított Speedlite vaku LCD-panelje háttérvilágításának színét.

0: ORANGE (narancs)

1: GREEN (zöld)

P.Fn-05: / AF (AF-segédfény kibocsátásának módja)

Kiválaszthatja az AF-segédfény kibocsátásának módját.

0: (a vaku által kibocsátott apró felvillanások sorozata)

A vaku AF-segédfényt bocsát ki, amely apró felvillanások sorozata (22. o.).

1: (infravörös)

A vaku infravörös AF-segédfényt bocsát ki a középső AF-pont felé.

Helyezze a témát a kereső középpontjába, és állítsa be az élességet.

A hatótávolság kb. 0,7–8 m.



- Az 1-es beállítás esetén manuálisan kell kiválasztani a középső AF-pontot. Ha nem a középső AF-pont van kiválasztva, akkor nem lehet beállítani az élességet az AF-segédfény használata mellett (a vaku nem bocsát ki AF-segédfényt).
- Ha csatlakoztatva van a színszűrő (37. o.), az AF-segédfény, amely apró felvillanások sorozatát bocsátja ki, nem lép működésbe. Ha szükség van az AF-segédfényre, állítsa 1-re az értéket.

P.Fn-06: QUICK (Gyors vaku)

Megadhatja, hogy villanjon-e a vaku, ha a vakukészültség lámpa zölden világít (a vaku teljes feltöltése előtt), így lerövidíthető a töltés miatti várakozási idő.

A Gyors vaku emellett folyamatos felvétel közben is használható.

0: ON (enged)

1: OFF (tilt)



Ha a Gyors vaku funkciót használja a folyamatos felvétellel, a képek alulexponáltak lehetnek, mivel a vaku fényereje kisebb lesz.

P.Fn-07: LINKED SHOT (Vaku villantása csatolt felvétel közben)

Megadhatja, hogy a csatolt felvétel (67. o.) során villanjon-e a fényképezőgépre csatlakoztatott vaku. Állítsa be a csatolt felvételhez használt minden vakun.


A P.Fn-07 nem jelenik meg a Speedlite 430EX III vakun.

0: OFF (tilt)

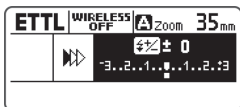
A vaku a csatolt felvétel használatakor nem villan.



1: ON (enged)

A vaku a csatolt felvétel használatakor villan.

 Ha több Speedlite vakut villant egyszerre a csatolt felvétel használatakor, előfordulhat, hogy az expozíció nem lesz tökéletes, vagy egyenetlen lesz.

P.Fn-08: DIRECT (Tárcsabeállítások módosítása)





Amikor a  gomb megnyomásakor a bal oldalon látható beállítások jelennek meg a képernyőn, megadhatja, hogy a következő funkciók beállíthatók legyenek-e közvetlenül a  elfordításával.

0: OFF (tilt)

Ez a szokásos működés.

1: ON (enged)

Közvetlenül megadhatók a beállítások; ehhez egyszerűen ki kell választani a „Vaku-expozíciókompenzáció értéke”, a „Kézi vaku fényereje”, a „Vakucsoport vezérlése”, a „Vakuarány”, a „Vaku üzemmód az egyes vakucsoportokhoz csoportos vakuzáskor” vagy a „Segédvakucsoport” szimbólumot a  nyílombokkal és a  elfordításával.

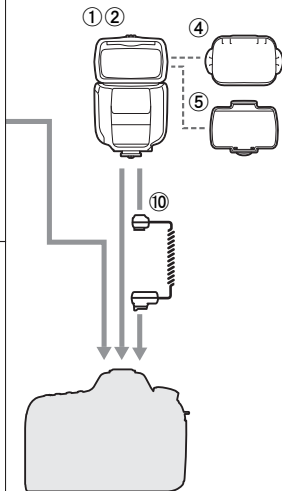
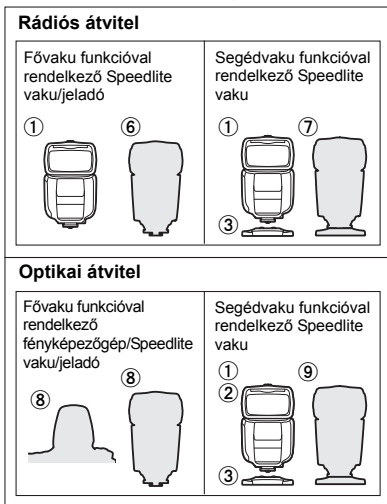
7

Referencia

Ez a fejezet a rendszer áttekintését és hibaelhárítási útmutatást tartalmaz, valamint többek között bemutatja a Speedlite vaku Type-B fényképezőgépekkel való használatát.


A 430EX III-RT/430EX III rendszer

Vezeték nélküli vakus fényképezés



- ① Speedlite 430EX III-RT
- ② Speedlite 430EX III
- ③ **Miniállvány** (mellékelve a 430EX III-RT/430EX III vakuhoz)
- ④ **SBA-E2 fényvisszaverő adapter** (mellékelve a 430EX III-RT/430EX III vakuhoz)
- ⑤ **SCF-E2 színszűrő** (mellékelve a 430EX III-RT/430EX III vakuhoz)

- ⑥ **Eszköz rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli főegység funkcióval**
600EX-RT és ST-E3-RT
- ⑦ **Speedlite vaku rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli segédegység funkcióval**
600EX-RT
- ⑧ **Eszköz optikai átvitelt alkalmazó vezeték nélküli főegység funkcióval**
600EX-RT, 600EX, 580EX II, 580EX, 550EX, 90EX, MT-24EX, MR-14EX II, MR-14EX, ST-E2 és EOS DIGITAL fényképezőgépek optikai átvitelt alkalmazó vezeték nélküli főegység funkcióval, beépített vakuval
- ⑨ **Speedlite vaku optikai átvitelt alkalmazó vezeték nélküli segédegység funkcióval**
600EX-RT, 600EX, 580EX II, 580EX, 550EX, 430EX II, 430EX, 420EX, 320EX, 270EX II
- ⑩ **OC-E3 spirál vakukábel**
Lehetővé teszi a 430EX III-RT/430EX III vaku csatlakoztatását a fényképezőgéphez akár kb. 60 cm távolságból is.



 A vakucsoportok (A, B, C) közötti váltásra nem képes Speedlite vaku használata és ⑨ esetén a Speedlite vakut az A vakucsoportban használhatja segédvakuként vezeték nélküli vakus fényképezéskor (a B és C csoportban nem használható segédvakuként).

Vaku működésének korlátozása túlmelegedés miatt

Folyamatos vakuhasználat vagy rövid időn belüli többszöri tesztvillantás esetén a vakufej, az elemek és az elemtartó közelében lévő terület hőmérséklete megemelkedhet. A vaku ismételt villantása esetén automatikusan aktiválódik a vaku működésének korlátozása a vakufej túlmelegedés miatti elhasználódásának és károsodásának megakadályozása érdekében. Ha a vaku működése korlátozva van, a hőmérséklet megemelkedését jelző figyelmeztető ikon jelenik meg, és a működtetési időköz (amilyen gyakran a vaku működtethető) automatikusan kb. 8–25 másodperces értékre áll át.

Figyelmeztetés a túlmelegedésre

Ha a Speedlite vaku belső hőmérséklete megemelkedik, figyelmeztetés jelenik meg. A figyelmeztetésnek két szintje van.

Kijelzés	1. szint (Működtetési időköz: 8 mp)	2. szint (Működtetési időköz: 25 mp)
Ikon		
LCD-panel	Vörös (világít)	Vörös (villog)

Egymást követő vakuvillanások száma és pihentetés

A következő táblázatban látható az egymást követő vakuvillanások száma a figyelmeztetés megjelenítéséig, valamint a normál fényképezésig eltelt pihentetés ideje (irányelv).

Funkció	Egymást követő villanások száma az 1. szintű figyelmeztetés megjelenítéséig (irányelv)	Szükséges pihentetés ideje (irányelv)
Folyamatos használat* (15. o.)	Legalább 32	Legalább 20 perc
Tesztvillantás (36. o.)		

* Teljes fényerő esetén.



- A működtetési időköz akkor is hosszabbá válik, ha az 1. szintű figyelmeztetés nem jelenik meg, mivel a vakufej elkezd felmelegedni.
- Ha megjelenik a 2. szintű figyelmeztetés, legalább 30 percig pihentesse az egységet.
- A vaku villantásainak számára vonatkozó óvintézkedésekkel kapcsolatban tekintse meg a 15. oldalt (folyamatos vakuhasználat) vagy a 36. oldalt (tesztvillantás).
- Ha megjelenik a 2. szintű figyelmeztetés, és egy segédvaku távkioldást (66. o.), vakutesztet vagy tesztvillantást (65. o.) végez, a működtetési időköz kb. 40 mp. lesz.
- Közvetlenül folyamatos vakuhasználat vagy tesztvillantás után ne érjen hozzá a vakufejhez, az elemekhez és az elemtartó közelében lévő területhez. E részek megérintése égési sérülést okozhat. Az elemek cseréje előtt ügyeljen rá, hogy azok kihűljenek.
- A C.Fn-22-1 funkció beállítása esetén (85. o.) akkor sem jelenik meg az LCD-panelen a vörös háttér-világítású figyelmeztetés, ha a vakufej felmelegszik.

Hibaelhárítási útmutató

Amennyiben a vakuval kapcsolatban probléma merülne fel, először olvassa el az alábbi Hibaelhárítási útmutatót. Ha a probléma megoldását a Hibaelhárítási útmutató nem tartalmazza, forduljon tájékoztatásért márkakereskedőjéhez vagy a legközelebbi Canon szervizközponthoz.

● Normál felvétel

Nem kapcsolódik be a készülék.

- Győződjön meg arról, hogy megfelelő polaritással helyezte-e be az elemeket (16. o.).
- Győződjön meg róla, hogy az akkumulátorrekesz fedele be van csukva (16. o.).
- Cserélje az elemeket újakra.

A Speedlite vaku nem villan.

- Tolja be teljesen a rögzítőtalpat a fényképezőgép vakupapucsába, csúsztassa a rögzítőkart jobbra, és rögzítse a Speedlite vakut a fényképezőgéphez (17. o.).
- Ha a < **CHARGE** > jelzés legalább kb. 40 mp-ig látható, cserélje ki az elemeket (16. o.).
- Ha a Speedlite vaku vagy a fényképezőgép elektromos csatlakozói piszkosak, tisztítsa meg őket (10. o.) száraz ronggyal stb.
- Ha többször is folyamatosan használja a vakut rövid időn belül, ezért a vakufej felmelegszik, és a vaku korlátozza a működtetést, a működtetési időköz hosszabb lesz (92. o.).

A készülék kikapcsol.

- Aktiválódott a Speedlite automatikus kikapcsolás funkciója. Nyomja le félig az exponálógombot, vagy nyomja meg a vakuteszt gombot (18. o.).

Alul- vagy túlexponált képek.

- Ha a fő téma túl sötét vagy túl világos, állítsa be a vaku-expozíciókompenzáció értékét (24. o.).
- Ha a képen szereplő tárgyról sok fény verődik vissza, használja az FE-rögzítést (25. o.).
- Gyors szinkron alkalmazásánál minél nagyobb a zársebesség, annál kisebb a kulcsszám. Menjen közelebb a témához (26. o.).

A kép alsó része sötét.

- Tartson legalább 0,7 méter távolságot a témától.
- Távolítsa el a napellenzőt, amennyiben csatlakoztatva van az objektívhez.

A kép szélei sötétek.

- Adja meg a vaku hatóterülete számára az <A> (automatikus) beállítást (32. o.).
- Ha a vaku hatóterületének kézi beállítását használja, adjon meg a felvétel látószögénél szélesebb értéket (32. o.).
- Ellenőrizze, hogy nincs-e beállítva a C.Fn-21-1 funkció (85. o.).

A kép nagyon elmosódott.

- Ha a <Av> rekesz-előválasztási fényképezési mód van beállítva, és a téma sötét, a fényképezőgép automatikusan bekapcsolja a lassú vakuszinkront (a zár idő pedig hosszabb lesz). Használjon állványt, vagy adja meg a <P> Programautomatika vagy a teljesen automatikus felvételi módot (21. o.). A szinkronidőt megadhatja a [Vakuszinkron idő Av módban] beállításban is (42. o.).

A vaku hatóterületét a készülék nem állítja be automatikusan.

- Adja meg a vaku hatóterülete számára az <A> (automatikus) beállítást (32. o.).
- Tolja be teljesen a rögzítőtalpat a fényképezőgép vakupapucsába, csúsztassa a rögzítőkart jobbra, és rögzítse a Speedlite vakut a fényképezőgéphez (17. o.).

A vaku hatóterülete nem állítható be kézzel.

- Távolítsa el a fényvisszaverő adaptert (30. o.).
- Húzza vissza a nagylátószögű adaptert (33. o.).

Az AF-segédfény nem lép működésbe.

- Ha csatlakoztatva van a színszűrő, az AF-segédfény, amely apró felvillanások sorozatát bocsátja ki, nem lép működésbe. Állítsa be a P.Fn-05-1 funkciót (87. o.).

Nem állíthatók be funkciók (a **LOCKED** felirat látható).

- Állítsa a fényképezőgép felvételi módját az alábbiak egyikére: <P>, <Tv>, <Av>, <M>, (Kreatív zóna mód).
- Kapcsolja a főkapcsolót <ON> állásba.

● Rádiós átvitel használó vezeték nélküli vakus fényképezés

A vezeték nélküli fényképezés nem működik.

- A rádiós átviteli funkcióval nem rendelkező „Speedlite 430EX III” használata esetén a rádiós átvitel alkalmazó vezeték nélküli vakus felvételkedészítés nem lehetséges. Alkalmazzon optikai átvitel használó, vezeték nélküli, segédvakus fényképezést.

A segédvaku nem villan.

- Állítsa a fővakut <(☉) **MASTER**> módba, a segédvakut pedig <(☉) **SLAVE**> módba (50. o.).
- Állítsa a fővaku és a segédvakuk átviteli csatornáit és vezeték nélküli rádiós azonosítóit egyező értékekre (50–52. o.).
- Ellenőrizze, hogy a segédegység a fő egység átviteli tartományában van-e (46. o.).
- A fényképezőgép beépített vakuja nem használható fő egységként a rádiós átvitel alkalmazó vezeték nélküli fényképezés során.
- A 430EX III-RT vaku nem támogatja a <**Ext.A**> automatikus külső vakumérést (65. o.).

A segédvaku nem villan, illetve váratlanul, teljes fényerővel villan.

- Futtassa le az átviteli csatornák keresését, és állítsa be a legjobb vétellel rendelkezőt (52. o.).
- Helyezze a segédvakut olyan helyre, ahol nincs akadály a segédvaku és a fővaku között.
- A segédvaku fő részének eleje nézzen a fővaku felé.

A képek túlexponáltak.

- Ha automata vakus fényképezést alkalmaz három segédcsoporttal (A, B és C), a C csoportot ne irányítsa közvetlenül a fő témára (61. o.).
- Ha minden vakucsoporthoz eltérő vakumódot használ, ne villantson több csoportot <**ETTL**> vagy <**Ext.A**> beállítással a fő témára irányítva (65. o.).

A <TV> jelzés jelenik meg.

- A záridőt egy lépéssel hosszabbra állítsa, mint a vakuszinkron idejét (49. o.).

Az LCD-panel megvilágítása be- és kikapcsolódik.

- A fővaku LCD-panelje a fővaku és a segédvakuk (vakucsoportok) töltöttségi állapotától függően világít vagy kikapcsol. Lásd: „LCD-panel megvilágítása”, 54. oldal.


● Csatolt felvétel

A normál expozíció nem érhető el./Egyenetlen expozíció lép fel.

- Ha több Speedlite vakut villant egyszerre a csatolt felvétel használatakor, előfordulhat, hogy az expozíció nem lesz tökéletes, vagy egyenetlen lesz. Ajánlott csak egy Speedlite vakut villantani vagy az önkioldó használatával beállítani a villanások időzítését.

● Optikai átvitelt használó vezeték nélküli vakus fényképezés

A segédegység nem villan.

- Állítsa a segédvakut <  SLAVE > módba (73. o.).
- Állítsa a fő egység és a segédegységek csatornáit egyező értékekre (73. o.).
- Ellenőrizze, hogy a segédegység a fő egység átviteli tartományában van-e (72. o.).
- Irányítsa a segédvaku vezeték nélküli érzékelőjét a fővaku felé (72. o.).
- Ha a fővaku és a segédvakuk túl közel vannak, előfordulhat, hogy az átvitel nem működik megfelelően.
- Ha a fényképezőgép beépített vakuját használja fővakuként, nyissa fel a beépített vakut, és adja meg a [Vez.nélk.funkc.] beállítást a [Beépített vaku funk.beáll.] képernyőn.

Műszaki adatok

● Típus

Típus:	E-TTL II/E-TTL automata vaku Vakupapucsra helyezett Speedlite vaku
Használható fényképezőgépek:	Type-A EOS fényképezőgépek (E-TTL II/E-TTL automata vakurendszerrel) * Type-B EOS fényképezőgép használata esetén az automata vakuzás nem érhető el.

● Vakufej (fénykibocsátó egység)

Kulcsszám:	Kb. 43 (105 mm-es vaku-hatóterület, ISO 100, méterben) * Színszűrő és fényvisszaverő adapter nélkül
Vaku hatóterülete:	24–105 mm-es fókusz távolságú-objektív felvételi látószögét támogatja (nagy látószögű adapter használata esetén: 14 mm). <ul style="list-style-type: none">• Automatikus beállítás (Automatikusan állítja be a vaku hatóterületét a látószögnek és a képzékelő méretének megfelelően.)• Kézi beállítás
Visszaverődés:	90° felfelé, 150° balra, 180° jobbra A mellékelt fényvisszaverő adapter használható.
Villanás időtartama:	Normál vaku: Kb. legfeljebb 1,8 ms; Gyors vaku: legfeljebb 2,3 ms
Színhőmérsékleti adatok átvitele:	A vaku villanásakor a színhőmérsékleti adatok átkerülnek a fényképezőgépre.
Színszűrő:	A mellékelt színszűrő használható.

● Expozícióvezérlés

Expozícióvezérlő rendszer:	E-TTL II/E-TTL automata vaku, kézi vaku
Vaku hatótávolsága: (EF50mm f/1.4 objektívvel, ISO 100 érték esetén)	Normál vaku: Kb. 0,7–23,6 m Gyors vaku: Kb. 0,7–13,6 m (19.1 kulcsszámnál, méterben) Gyors szinkronizálás: Kb. 0,7–12,8 m (1/250 mp beállítás mellett)
Vaku-expozíciókompenzáció:	±3 lépés 1/3 vagy 1/2 lépésekben
FE-rögzítés:	Lehetséges a fényképezőgép Többfunkciójú gombjával vagy FE rögzítés/AE-rögzítés gombjával.
Gyors szinkronizálás:	Lehetséges * A rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli fényképezés során a gyors szinkronizálás csak a 2012-től forgalmazott EOS DIGITAL fényképezőgépeken használható (kivéve az EOS 1200D fényképezőgépet).
Kézi vaku:	1/1–1/128 teljesítmény (1/3 lépésekben adható meg)
Tesztvillantás:	A fényképezőgép mélységélességi előnézet gombjával vagy a Speedlite vaku vakuteszt gombjával indítható.

● Vaku újratöltése

Működtetési időköz (újratöltési idő):	Normál vaku: Kb. 0,1–3,5 mp Gyors vaku: Kb. 0,1–2,5 mp * AA/LR6 méretű alkálielemek használata esetén
Vakukészlet jelzőfénye:	Vörösen világít: normál vakuzás lehetséges Zölden világít: a Gyors vaku funkció használható

● AF-segédfény

Kibocsátás módja:	Átváltható a Személyes funkcióknál köztes villanások (apró villantások sorozata) és infravörös AF-segédfény között.
Apró felvillanások sorozatának kibocsátása:	Támogatott a kereső használatakor, valamint a Live View (Élőkép) vagy videofelvétel közbeni Gyors mód esetén. Hatótávolság: Középen: Kb. 0,7–4 m; A széleken: Kb. 0,7–3,5 m
Infravörös AF-segédfény:	Középső AF-pont a keresőben támogatott Hatótávolság: Kb. 0,7–8 m

● Rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli fő- és segédvakus fényképezés (csak a 430EX III-RT típusnál)

Frekvencia:	2405 MHz – 2475 MHz
Modulációs rendszer:	Elsődleges moduláció: OQPSK Másodlagos moduláció: DS-SS
Vezeték nélküli beállítások:	Fő/segédegységek
Csatorna:	Automata, 1–15. csatorna
Vezeték nélküli rádiós azonosító:	0000–9999
Segédegységek vezérlése:	Legfeljebb 5 csoport (A, B, C, D, E), legfeljebb 15 egység
Segédvaku beállítása:	A, B, C, D, E vakucsoport
Átviteli távolság:	Kb. 30 m * Ha a fő- és a segédvakuk között nincsenek akadályok, és nincs interferencia más rádiós készülékekkel. * Az átviteli távolság az egységek egymáshoz viszonyított helyzetétől, a környezettől, az időjárási viszonyoktól stb. függően kisebb lehet.
Vakuzási arány vezérlése:	1:8–1:1–8:1, 1/2 lépésekben
Segédvaku töltöttségének ellenőrzése:	A segédvaku töltöttségi állapota és a segédvaku készülttségét jelző ikon a fővaku LCD-paneljén látható, az AF-segédfény villog, és a vakukészlet jelzőfénye világítani kezd a segédvakun.
Csatolt felvétel:	Lehetséges

● Optikai átvitelt alkalmazó vezeték nélküli segédvakus funkció

Csatlakozási mód:	Optikai jelek
Vezeték nélküli beállítások:	Segédegység
Csatorna:	1–4. csatorna
Segédvaku beállítása:	A, B, C vakucsoport
Vételi szög:	Vízszintesen $\pm 40^\circ$, függőlegesen $\pm 30^\circ$ a fővaku felé nézve
Segédvaku töltöttségének jelzése:	Az AF-segédfény villog, és a vakukészletli jelzőfény világítani kezd a segédvakun.

● Személyre szabható funkciók

Egyéni funkciók:	10 típus
Személyes funkciók:	430EX III-RT: 8 típus / 430EX III: 6 típus

● Tápforrás

Speedlite tápforrás:	Négy AA/LR6 méretű alkálielem * AA/HR6 Ni-MH akkumulátorokkal is használható.
Elemek élettartama (villanások száma):	Kb. 180–1200 alkalom * AA/LR6 méretű alkálielemek használata esetén
Rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli fényképezés során elérhető működési idő:	Kb. 9 óra megszakítás nélkül * A fő egységen KI beállítású Vaku villantás beállítással, AA/LR6 alkálielemek használatával
Automatikus kikapcsolás:	Kikapcsolás kb. 90 mp téttlenség után * A rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli fényképezés fővakujaként beállítva, illetve csatolt felvétel esetén: kb. 5 perc * Segédvakuként beállítva: kb. 60 perc

● Méretek és tömeg

Méretek (sz x h x m):	Kb. 70,5 x 113,8 x 98,2 mm
Tömeg:	430EX III-RT: Kb. 295 g, 430EX III: Kb. 290 g (csak a Speedlite egység, elemek nélkül)

● Működési környezet

Üzemi hőmérséklet-tartomány:	0 °C – 45 °C
Üzemi páratartalom:	Legfeljebb 85%

- Minden fenti specifikáció a Canon tesztelési szabványain alapul.
- A termék műszaki leírása és külső megjelenése előzetes értesítés nélkül változhat.

Kulcsszám (ISO 100, körülbelül, méterben)**Normál vaku (teljes fényerő)/Gyors vaku**

Vaku hatóterülete (mm)	14	24	28	35
Normál vaku (teljes fényerő)	14,0	22,0	24,0	28,0
Gyors vaku	Kb. 1/2–1/3 a teljes fényerőhöz képest			

Vaku hatóterülete (mm)	50	70	80	105
Normál vaku (teljes fényerő)	33,0	40,0	41,0	43,0
Gyors vaku	Kb. 1/2–1/3 a teljes fényerőhöz képest			

Kézi vaku

Vaku fényereje	Vaku hatóterülete (mm)			
	14	24	28	35
1/1	14,0	22,0	24,0	28,0
1/2	9,9	15,6	17,0	19,8
1/4	7,0	11,0	12,0	14,0
1/8	5,0	7,8	8,5	9,9
1/16	3,5	5,5	6,0	7,0
1/32	2,5	3,9	4,2	5,0
1/64	1,8	2,8	3,0	3,5
1/128	1,2	1,9	2,1	2,5

Vaku fényereje	Vaku hatóterülete (mm)			
	50	70	80	105
1/1	33,0	40,0	41,0	43,0
1/2	23,3	28,3	29,0	30,4
1/4	16,5	20,0	20,5	21,5
1/8	11,7	14,1	14,5	15,2
1/16	8,3	10,0	10,3	10,8
1/32	5,8	7,1	7,3	7,6
1/64	4,1	5,0	5,1	5,4
1/128	2,9	3,5	3,6	3,8

Használat Type-B fényképezőgéppel

Ez a szakasz a Speedlite 430EX III-RT/430EX III vakuk Type-B fényképezőgépekkel (A-TTL/TTL automata vakurendszert támogató EOS filmes fényképezőgépek) történő használatakor rendelkezésre álló, valamint hiányzó funkciókat ismerteti.

A <ETTL> jelzés ugyan látható a vaku LCD-paneljén, amikor a Speedlite vaku Type-B fényképezőgéphez van csatlakoztatva, az automata vakuzás mégsem érhető el. Ha készít egy képet ebben az állapotban, a vaku mindig teljes fényerővel fog villanni.

A Type-B fényképezőgépeken rendelkezésre álló funkciók

- Kézi vaku
- Szinkronizálás második redőnyre

A Type-B fényképezőgépeken nem használható funkciók

- E-TTL II/E-TTL/TTL automata vaku
- Speedlite vaku-expozíciókompenzáció
- FE-rögzítés
- Gyors szinkronizálás
- Gyors vaku
- Tesztvillantás
- Vezeték nélküli vakus fényképezés rádiós átvitelrel
- Csatolt felvétel

Rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli funkció

■ A rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli funkciót engedélyező országok és régiók

Egyes országok és régiók tiltják a rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli funkciót, és az országos vagy helyi rendelkezések büntethetik az illegális használatot. Annak érdekében, hogy a rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli használatra vonatkozó szabályokat ne szegje meg, ellenőrizze a Canon webhelyén, hogy ez a funkció hol engedélyezett.

A Canon nem felelős a rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli funkció más országban vagy régióban történő használatából eredő problémáért.

■ Típuszám

430EX III-RT : DS401121 (rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli modul tartalmazó modell: CH9-1216)

**Complies with
IDA Standards
DB00671**

Az eszközben található, rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli modul megfelel a szingapúri Infokom Fejlesztési Hatóság (IDA) által kidolgozott szabványnak.

A Canon Inc. kijelenti, hogy ez a 430EX III-RT, CH9-1216 eszköz megfelel az 1999/5/EC direktívában foglalt szükséges előírásoknak és más fontos rendelkezéseknek.

Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat a következő címen érhető el:

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, Hollandia

CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japán



Ügyeljen arra, hogy ne cseppenjen vagy fröccsenjen folyadék a készülékre.
Az elemeket ne tegye ki erős hőhatásnak (pl. napsütés, tűz stb.).
A szárazelemeket nem szabad tölteni.



Csak az Európai Unió és az EGT (Norvégia, Izland és Liechtenstein) országaiban

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a helyi törvények és a WEEE-irányelv (2012/19/EU) szerint a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A terméket a kijelölt nyilvános gyűjtőpontokon kell leadni, például hasonló cserekészülék vásárlásakor, illetve bármelyik, elektromos és elektronikai berendezésekből származó hulladék (WEEE) átvételére feljogosított gyűjtőponton. Az ilyen jellegű hulladékok a nem megfelelő kezelés esetén a bennük található veszélyes anyagok révén ártalmasak lehetnek a környezetre és az emberek egészségére. Továbbá, a termékből származó hulladék megfelelő kezelésével hozzájárulhat a természetes nyersanyagok hatékonyabb hasznosításához. A berendezésekből származó, újrahasznosítható hulladékok elhelyezésére vonatkozó további tudnivalóért forduljon a helyi önkormányzathoz, a közterület-fenntartó vállalathoz, a háztartási hulladék begyűjtését végző vállalathoz, illetve a hivatalos WEEE-képviselőhöz. További tudnivalókat a WEEE-termékek visszajuttatásáról és újrahasznosításáról a www.canon-europe.com/weee.



Tárgymutató

Számok

12, 16 mp-es időzítő 4

A

A zoomnak a képezékelő méretéhez történő automatikus állítása 22

AF-segédfény 22, 81, 84, 87

Átviteli csatorna 50, 73

Átviteli távolság 46, 48, 72

Automatikus kikapcsolás 18, 83, 84

Av (Rekesz-előválasztás AE) 21

B

Beállítások törlése
(visszaállítás az alapértékekre).... 38, 41

C

C.Fn 80, 81, 83

Csatolt felvétel 13, 67, 88

Csoportos vakuzás 63

Csoportvezérlés 61

E

Egyéni funkciók (C.Fn) 80, 81, 83

Egyéni segédvaku 78

Elemek 16

E-TTL II (vakumérés) 42

E-TTL II/E-TTL automata vaku ..20, 21

F

Fényerősség-eloszlás 85

Fénykibocsátó egység
(vakufej) 10, 28

Fényvisszaverő adapter 30

FE-rögzés 25

Figyelmeztetés 92

Főkapcsoló 18

Fővaku 13, 45, 71
Fővaku beállítása 50

Fővaku villantása ON/OFF 53

Funkcióbeállítások 39

G

Gyors szinkronizálás 26, 49, 58, 77

Gyors vaku 16, 18, 87

I

INDIVIDUAL SLAVE 13, 78

J

Jeladó 67, 90

K

Keresés 52

Kézi vaku 34, 62

Kreatív zóna 4, 23, 39, 45, 71, 79

☆ (Kreatív zóna) ikon 4

Kulcsszám 101

L

LCD-panel 12

Háttérvilágítás színe 86

Kontraszt 86

megvilágítása 19, 54, 85

LINK 11, 53, 56

LOCK 19

M

M (kézi expozíció) 21

M (Kézi vaku) 34, 62

Memóriafunkció 54, 74

Mért kézi vaku 35

Mind törlése 44, 82

Működtetési időköz 16, 92

N

Nagylátószögű adapter 33

Normál vaku 16, 101

O

Optikai átvitelt alkalmazó vezeték
nélküli vakus fényképezés 71

P

P (Programautomatika) 20

P.Fn 80, 81, 86

R

Rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli fő- és segédvakus fényképezés (csak a 430EX III-RT típusnál).....	99
Rádiós átvitelt alkalmazó vezeték nélküli vakus fényképezés	45
Csoportos vakuzás	63
Kézi vaku	62
Teljesen automatikus egy segédvakuval.....	55
Teljesen automatikus három csoport (A:B C).....	60
Teljesen automatikus két csoport (A:B).....	59
Rendszeráttekintés	90

S

Segédvaku	13, 45, 71
Segédvaku beállítása	50, 73
töltésjelzője	54, 56, 76, 85
Személyes funkciók (P.Fn).....	80, 81, 86
Szemfénypanel alkalmazása	29
Színhőmérsékleti adatok átvitele	22
Szinkronizálás első redőnyre	42
Szinkronizálás második redőnyre	27
Szinkronsebesség.....	21, 42, 49
Színzűrő	14, 37, 90

T

Tartó	14
Távkioldás.....	66
Távolságjelző megjelenítése.....	20, 34, 83
Teljesen automata vakus fényképezés.....	20
Tesztvillantás.....	36, 65
TTL automata vaku	102
Túlmelegedés	92
Tv (Záridő elővál. AE)	21
Type-A fényképezőgép	2
Type-B fényképezőgép	102

U

Újratöltés.....	18
-----------------	----

V

Vaku fényereje.....	34, 62
Vaku funkcióbeállítások.....	39
Vaku hatótávolsága	12, 20
Vaku hatóterülete	32, 85
Vaku működésének korlátozása.....	92
Vaku működési (átviteli) tartománya	46, 72
Vaku pozíciója	46, 72
Vaku tesztelése	18, 56, 65, 76
Vakuarány	
Három csoport (A:B C).....	60
Két csoport (A:B).....	59
Vakucsoportok.....	59, 60, 62, 63, 77
Vakuexpozíció szintje	12, 24, 35
Vaku-	
expozíciókompenzáció.....	24, 42, 58, 77
Vakufej	
(fénykibocsátó egység)	10, 28
Vakukészlet jelzőfénye ...	18, 56, 87
Vakumérés	42
Vakumód	12, 20, 34, 42
Vakupapucs	17
Vakuszinkron idő	42, 49
Vakuszinkron idő Av módban	42
Vakuvezérlés	40
Vezeték nélküli beállítások	50, 73
Vezeték nélküli fényképezés	45, 71
Vezeték nélküli gomb	11, 50, 73
Vezeték nélküli rádiós	
azonosító.....	50, 51
Villanások száma	16
Visszaverődés	28

Z

Zárfunkció.....	19
Záridő	21
Zárszinkron-beállítások	42
Zoom	32



CANON INC.

30-2 Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japán

Európa, Afrika és a Közel-Kelet

CANON EUROPA N.V.

PO Box 2262, 1180 EG Amstelveen, Hollandia

A helyi Canon-iroda elérhetőségét lásd a garancialevélen vagy a www.canon-europe.com/Support címen

A terméket és a kapcsolódó garanciát az európai országokban a Canon Europa N.V. biztosítja.

A kezelési kézikönyvben található leírások a 2015. júniusi állapotot tükrözik. Az ezt követően piacra kerülő termékek kompatibilitásával kapcsolatban forduljon tájékoztatásért valamelyik Canon szervizközponthoz. A legújabb verziójú kezelési kézikönyvet keresse a Canon weboldalán.